

www.e-vsudybyl.cz

všudybyl

páté
vydání
2014



**KONGRESOVÉ CENTRUM
PRAHA**

**ROK CO ROK
PŮL MILIARDY KORUN
DO VEŘEJNÝCH
ROZPOČTŮ**

Více na stranách 6 až 8.

časopis na podporu cestovního ruchu

GRANDHOTEL PUPP

KARLOVY VARY - CZECH REPUBLIC

WWW.PUPP.CZ

New Pupp Royal Spa Tradition

***Dopřejte si i Vy exkluzivní péči v novém Pupp Royal Spa a obdarujte sebe či Vaše známé
Wellness pobytém v Grandhotelu Pupp:***

- ubytování se snídaní ve vybraném typu pokoje na tři noci
- wellness dárek na uvítanou
- 2 procedury 20 min. v Pupp Royal Spa denně
- kredit 50 EUR na osobu na gastronomické služby Grandhotelu Pupp
- vstup do fitness centra a wellness centra s bazénem a saunami
- pozdní odjezd do 14.00 dle aktuální možnosti
- **cena od 150 EUR** ve dvoulůžkovém pokoji Comfort /os./noc



● ČERNÁ LOUŽE

penzion a restaurace



SVATBY • RAUTY • RODINNÉ OSLAVY
CATERING • FIREMNÍ VEČÍRKY
EXKLUZIVNÍ JÍDELNÍ LÍSTEK

NABÍDKA VYSOCE
KVALITNÍCH VÍN



Nová Ves 42, Branžež
294 02 Kněžmost
tel.: 725 854 356
e-mail: info@cernalouze.cz

www.cernalouze.cz



BEST WESTERN PREMIER Hotel International Brno VÁŠ HOTEL V BRNĚ



**Nejlepší místo pro jednání, konference a volný čas
přímo v centru města**

★★★★
SUPERIOR



**Tel.: +420 542 122 111
www.hotelinternational.cz
Husova 200/16, 602 00 Brno**

Když já se poslouchati strojím, co se tu dělati bude, aj, v tom začne se zvuk a hluk veliký, a když se ohlédají všickni, hledím i já: a spatřím vcházejícího na palác jakéhosi v blesku¹ jasném, pod korunou, s berlou zlatou, a komonstvo za ním převeliké, až všickni téměř zděšeni byli. I obráceny na něj oči všech, i mé také. A on předstoupiv oznámil, že jest od nejvyššího Boha Bohů tím poctěn, aby nade všechny, kteříž před ním byli i po něm budou, svobodněji svět prohlédl, a nad to výše aby sobě Moudrost, kteráž jest ředitelkyně světa, za manželku pojal; protož té že hledá.

*Jan Amos Komenský,
Labyrint světa a ráj srdce, L.P. 1623*

¹ záři

Aby sobě Moudrost, kteráž jest ředitelkyně světa, za manželku pojal



Prezentace, motivace a sdílení poznatků z oblastí vědy, sportu, umění, politiky, rozmanitých profesí, byznysu atd. na bázi turismu, to je svět MICE – meetings, incentives, congresses & exhibitions industry. O to dostat na svá území kupní sílu delegátů kongresů, účastníků motivačních akcí, veletržních vystavovatelů a odborných návštěvníků atd., kteří utrácí kolem pěti set dolarů na hlavu a den, soupeří vlády a vrcholní představitelé téměř všech států světa a samospráv vyznávajících tržní ekonomiku.

Bez Kongresového centra Praha by ale každoročně miliardová inkasa z MICE končila jinde než v Česku. Studie prof. Mejšťírka zkoumala, kolik z útrat účastníků tam konaných akcí za rok získávají veřejné rozpočty České republiky, a došla k výsledku, že zhruba 480 milionů korun. Z toho na největší kongresy, které v Česku nelze pořádat jinde, připadá okolo 360 milionů korun. Kdekdo říká, že cestovní ruch je největším zaměstnavatelem světa. Nicméně těmi, kdo pracovní místa vytváří a drží, jsou výroba a terciární sféra. Ovšem, pokud je po jejich produkty poptávka podpořená kupní silou. A právě tu domácí cestovní ruch drží doma a incoming přivádí z jiných ekonomik. V případě Česka i do míst, kde obyvatelé, jejich samosprávy a stát rezignovali na to tržít peníze. A ačkoli zhusta „řízena“ ministry náhlých rozhodnutí bez dlouhodobé hospodářské vize a vize rozvoje lidských zdrojů, doteď tomu naše úžasné disponovaná vlast vzdoruje. Pročez nezbyvá než takovému státu Komenského slovy popřát: „Aby nade všechny, kteříž před ním byli i po něm budou, svobodněji svět prohlédl, a nad to výše aby sobě Moudrost, kteráž jest ředitelkyně světa, za manželku pojal.“

Jaromír Kainc

všudybyl

Registrace: MK ČR E 10797
Vychází v nákladu 10 000 ks.
Vydavatel: PhDr. Jaromír Kainc, MBA
Redakce: Uhřetěveská 2116/18, 100 00 Praha 10
mobil: +420 603 177 536
e-mail: jaromir.kainc@e-vsudybyl.cz

Grafická úprava a sazba: Layout s.r.o., Botanická 24, 602 00 Brno,
tel.: +420 603 871 550, e-mail: layout@atelierlayout.cz
Tisk: Graspo CZ, a.s.

Za obsah inzerátů, PR článků a autorská práva k nim zodpovídají jejich zadavatelé.

OBSAH

- | | | |
|----|-----------------------------------|---|
| 6 | ROK CO ROK PŮL MILIARDY |  |
| 8 | ČESKO-ČÍNSKÉ PERSPEKTIVY |  |
| 9 | CELOSVĚTOVĚ NEJLEPE FUNGUJÍCÍ |  |
| 10 | V PUPPU TO TAK JE! |  |
| 12 | ROLE TĚMĚŘ POVINNÁ |  |
| 14 | NAJMODERNEJŠÍ V CENTRÁLNEJ EURÓPE |  |
| 16 | ABY PROSTŘEDÍ MOTIVOVALO |  |
| 17 | PRODEJNA CHYTRÝCH POTRAVIN |  |
| 18 | V MICE DOJDE K OŽIVENÍ |  |
| 19 | KONGRESOVÍ VELVYSLANCI SLAVILI |  |
| 23 | PRAHA DO PRVNÍ DESÍTKY |  |
| 24 | JEDNOTA V RŮZNOSTI 2 |  |
| 26 | WELLNESS HOTEL FRYMBURK |  |
| 27 | GOTICKÁ BRÁNA |  |
| 28 | NEW CROSS A NEW AGE |  |
| 29 | NOVOMĚSTSKÝ PIVOVAR |  |
| 30 | KONFERENCE VE FRYMBURKU |  |
| 32 | FESTIVALOVÉ MĚSTO |  |
| 34 | POČÁTKY NAŠÍ STÁTNOSTI 32 |  |
| 36 | VÍLCAN, RETEZAT A TULIŠA 6 |  |

Všudybyl fotí zrcadlovkou
OLYMPUS E-3





KCP, rok co rok na půl miliardy korun do veřejných rozpočtů

Kongresové centrum Praha patří mezi nejvýznamnější evropská kongresová centra. Kapacita jeho sedmdesáti sálů, salonků a jednacích místností umožňuje konání akcí i pro víc než devět tisíc účastníků. Variabilita uspořádání pak pořádání jakkoli velkých kongresů, konferencí, výstav, společenských akcí, banketů a kulturních představení. Bohužel, sisyfovským údělem akciové společnosti Kongresové centrum Praha, a. s., se stalo financování projektu „Rekonstrukce a dostavba Kongresového centra Praha pro

potřeby Výročního zasedání Mezinárodního měnového fondu a Skupiny Světové banky v roce 2000“. Původní dohoda totiž předpokládala, že celkové náklady na financování to-

hoto projektu v odsouhlasené výši tří miliard korun budou kryty z jedné třetiny státem, z jedné třetiny Českou národní bankou a z jedné třetiny Hlavním městem Praha. Se změnou politické situace v roce 1997 tato dohoda padla. V roce 1998, kdy už byla proinvestována značná částka z vlastních zdrojů



Ing. Michal Kárník

Kongresového centra Praha, bylo rozhodnuto financovat projekt dluhopisy (55 mil. eur) emitovanými společností Kongresové centrum Praha, a. s. Stát převzal prostřednictvím Ministerstva financí ČR pouze záruky za jejich úhradu, přičemž Kongresové centrum Praha, a. s., muselo za tuto garanci zastavit ve prospěch státu veškerý svůj nemovitý majetek. Vzhledem k tomu, že se stát a ČNB rozhodly na financování projektu nepodílet, bylo od počátku jasné, že úhrada dluhové služby z vlastního hospodaření Kongresového centra Praha, a. s., bude problematická.

S generálním ředitelem Kongresového centra Praha Ing. Michalem Kárníkem se ale 8. dubna 2014 potkáváme na prahu období, od kterého je akciová společnost Kongresové centrum Praha, a. s., po patnácti letech konečně zbavena údelu splácet dluhy za jiné a přitom nemít finance ani na prostou reprodukci, natož na investice a rozvoj.

Ano, to, co jsme absolvovali loni na jaře a na podzim, bylo naprosto unikátní. Rád bych využil této příležitosti a poděkoval všem, kdo se na procesu oddlužení podíleli.

V roce 2012 jsme vypsalí výběrové řízení na prodej zbytného majetku. Takto získané finanční prostředky jsme chtěli použít na úhradu našeho dluhu. Nabídky, které jsme dostali, však byly tak tristní,

Nej... kongresy v roce 2013

Asociace pro lékařské vzdělávání v Evropě (AMEE) u příležitosti 40 let vzniku asociace pro tři tisíce odborníků ze stovek zemí. Účastníci byli Prahou tak nadšeni, že se sem kongres po pěti letech vrátil.

EAPC - 13th World Congress of the European Association for Palliative Care pro tři tisíce delegátů.

Konference praktických lékařů WONCA 2013 „Rodinné lékařství - péče pro generace“ pro tři tisíce účastníků.

Nej... koncerty v roce 2013

Hugh Laurie and The Copper Bottom Band - představitel seriálového doktora House poprvé zahrál a zazpíval v Praze s fenomenálním úspěchem - bylo potřeba přidat ještě další představení.

Koncert Kurta Ellinga, Vojtěcha Dyka & B-side Band

Koncert amerického bluesového kytaristy Joe Bonamassy

Koncert fenomenálního klavírního virtuóza Richarda Claydermana

Nej... kongresy v roce 2014

ICM Prague 2014 - mezinárodní konference porodních asistentek pro více než tři tisíce delegátů.

EAIE 2014 (European Association for International Education) pro tři tisíce účastníků.

IMC 2014 International Microscopy Congress - Mezinárodní mikroskopický kongres pro dva a půl tisíce osob s doprovodnou akcí Labyrinth of Microscopy zaměřenou na popularizaci vědy zvláště mezi mládeží.

Nej... koncerty v roce 2014

Buena Vista Social Club

Yes-Triple Header 2014 European Tour

Tommy Emmanuel

Paul Anka

Muzikál Mamma Mia s plánovanou premiérou 12. 12. 2014

Chystané kongresy

Kongres Evropské asociace geochemie - Goldschmidt Conference 2015 pro tři a půl tisíce delegátů. V KCP se bude konat už podruhé a v plánu je i další kongres v roce 2017 nebo 2018.

EFORT 2015 - Evropský kongres ortopedie a traumatologie s účastí až osmi tisíc delegátů

ORLHNS 2015 - Evropský otolaryngologický kongres pro dva a půl tisíce delegátů

ISPRS 2016 - XXIII. Congress of International Society for Photogrammetry and Remote Sensing pro čtyři tisíce delegátů.

EAP 2016 - Evropský kongres týkající se výstavby komunikací pro pět tisíc delegátů

Nejzazší potvrzené rezervace

2020 - konference Mary Kay, každoroční akce pro dva a půl tisíce účastníků

2020 - Světový anesteziologický kongres pro deset tisíc delegátů.

že jsme byli nuceni výběrové řízení zrušit a začali jednat o oddlužení Kongresového centra Praha jiným způsobem. S podporou Magistrátu hl. m. Prahy se s ministrem financí podařilo dojednat, že stát uvolní zhruba dvě miliardy korun na vlastní oddlužení Kongresového centra Praha. Tímto krokem získá ve společnosti podíl ve výši 70%. Ministr ale současně hlavní město zavázal, aby Kongresové centrum Praha zbavilo vnitřního zadlužení. Tedy aby eliminovalo dluh, který vznikl tím, že KCP nemohlo čtrnáct let kompenzovat amortizaci, natož investovat do svého rozvoje. Veškeré peníze spolkla dluhová služba. Po tomto kroku se podíly akcionářů ustálily na poměru 55 : 45 ve prospěch státu. Tento princip byl odsouhlasen začátkem února 2013. Plán schválila Rada i zastupitelstvo hlavního města, avšak jeho naplňování na vládě se zadrželo. Pan premiér schválení nejdříve o dva měsíce odložil, pak vláda padla a z jednávání sešlo. Naštěstí nová úřednická vláda v tomto případě jednala přísně ekonomicky. Její ministr financí předložil dohodu o oddlužení KCP v tom stavu, v jakém byla na jaře připravena, a vláda ji v září 2013 schválila s podmínkou, že musí splňovat všechny evropské normy. To znamená, že musela být posouzena z hlediska veřejné soutěže a spojování soutěžitelů, protože k akcionáři hlavnímu městu přicházel další akcionář, stát. Obdobná posouzení trvají na Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže a u Evropské komise minimálně půl roku, běžně i daleko déle. Stalo se ale něco neočekávatelného. Do dvou měsíců jsme měli obě stanoviska. Z obou hledisek kladná. Pak už stačilo jenom připravit akcionářskou smlouvu mezi městem a státem, jejímž hlavním bodem je princip dalšího fungování a rozvoje společnosti. Podepsána byla 2. prosince 2013, 3. prosince schválila valná hromada navýšení základního kapitálu ze strany



KONGRESOVÉ CENTRUM PRAHA

státu a 9. prosince jsme ministru financí předložili návrh smlouvy o úpisu akcií. Ta byla podepsána 17. prosince a 19. prosince 2013 byly ty dvě miliardy korun na našem účtu. To je věc naprosto nevídaná! Takhle rychle to nejde ani v soukromé sféře. Kongresové centrum Praha získalo jistotu, že bude schopno dostát všem svým závazkům.

Zní to trochu jako pohádka. Asi málokdo si dokáže představit, co všechno za tím stálo, kolik práce, jednání i nervů. Ale také bezpříkladné podpory a pomoci všech zúčastněných, snahy nalézt přijatelné řešení

a prosadit zdánlivě nemožné. Samozřejmě se vyskytly i nemalé problémy. Tragická smrt našeho předsedy představenstva, duchovního otce dohody. Oslabení české koruny, které nás přijde na více než 140 milionů korun. Ale jistotu, že Kongresové centrum nejen přežije, ale během historicky krátké doby dojde i k jeho modernizaci, už nám nikdo nesebere.

Hlavní město Praha si v roce 2012 nechal zpracovat studii, která prokázala, že díky eventům konaným v Kongresovém centru Praha do veřejných rozpočtů rok co rok nateče bezmála půl miliardy korun.

Než jsem do Kongresového centra Praha, a. s., na podzim roku 2004 nastoupil, s hospodařením této akciové společnosti jsem se podrobně seznámil. Pročetl jsem spoustu studií a materiálů. Obzvláště důkladně ty datované po roce 2000 z období po výročním zasedání Mezinárodního měnového fondu a Skupiny Světové banky. Narazil jsem přitom na studii, kterou s naším přispěním zpracovala vládní agentura pro cestovní ruch CzechTourism. Ta uváděla, kolik za rok Kongresovým centrem projde zahraničních a tuzemských delegátů a návštěvníků, kolik peněz v té souvislosti v České republice utratí a jaký je z toho prostřednictvím daňových odvodů přínos pro veřejné rozpočty. To číslo mě překvapilo. 400 až 500 milionů korun! Každý rok! Studii jsme průběžně aktualizovali podle aktuálních statistických údajů



a daňového zatížení. Výsledek ale zůstal přibližně stejný, 450 až 500 milionů korun. Upozorňuji, že nejde o obrat, ale o peníze už odvedené do veřejných rozpočtů. Tím číslem jsme argumentovali u akcionáře i jinde, ale reakce byla prakticky nulová. Zpracování studie z roku 2012, kterou jste připomněl, zadalo Hlavní město Praha člena NERVu panu prof. Ing. Michalu Mejstříkovi, CSc., z Karlovy univerzity, který ji realizoval ve spolupráci s poradenskou společností KPMG. Jako základ byly použity aktuální výsledky roku 2011 a i když tento rok co do objemu byznysu nepatřil v KCP k těm nejlepším, odvod do veřejných rozpočtů byl ve výši cca 480 milionů korun. Pan profesor ale udělal ještě jeden výpočet. Co by se stalo, kdyby Kongresové centrum Praha nebylo. Víme, že je jedinečné pro akce nad dva tisíce delegátů, které se jinde v Česku udělat prakticky nedají. U nás se každoročně koná zhruba tři sta akcí, z toho třicet až čtyřicet velkých. Ty menší by se asi mohly konat i jinde po Česku. Jenomže přínos velkých akcí, které se jinde v Česku uspořádat nedají, je pro veřejné rozpočty 360 milionů korun. Kdyby tu Kongresové centrum Praha nebylo, tak by miliardová inkasa končila v jiných státech a veřejné rozpočty České republiky by byly každoročně o tuto částku chudší. Kongresové centrum Praha v komplexu tak, jak nyní funguje, tzn. hlavní budova, Business Centrum Vyšehrad a hotel Holiday Inn Prague Congress Centre, rozhodně není černá díra, do níž jen padají veřejné finance. Náš oficiální hospodářský výsledek v roce 2013 byl minus 230 milionů korun. Kdyby ale nebylo zadlužení, tak se pohybuje okolo nuly. Máme kompletně pokrytý provoz a k dispozici přes 70 milionů korun odpisů. Kdyby nebylo zadlužení, tak v roce 2012 jsme na plus 50 milionech korun a k tomu plus 71 milionů korun odpisů.

V momentě, kdy budeme oddluženi, budeme přínosem nejen pro veřejné rozpočty, ale i pro akcionáře.

Jak by mělo Kongresové centrum Praha do budoucna vypadat?

Stát si u Prahy vymohl, že během čtyř let investuje do rozvoje společnosti 800 milionů korun. Praha tento závazek přijala a její zastupitelstvo odsouhlasilo uvolnění peněz na navýšení základního kapitálu jednorázově během tohoto roku. Počítáme s obnovou technologií. Ve stávajícím stavu je naše budova děsivě energeticky náročná. Už osm let se zabýváme tím, jak zamezit tomuto plýtvání a energetické ztráty eliminovat. Objekt má za sebou jedenatřicet let provozu. Některé věci jsou těsně před koncem životnosti a velké množství z nich už je za svým zenitem. Další otázkou je, jak objekt vypadá. Chceme investovat do interiéru, zlepšit informační systém, zkrátka Kongresové centrum dovybavit. Chceme i „sáhnout do fasády“. Víme, že po světě rotuje na padesát prestižních, vysoce lukrativních kongresů, které se do Česka, respektive do Prahy, za stávajících prostorových dispozic Kongresového centra jednoduše nevejdou. Inzerujeme, že máme třináct tisíc metrů výstavních ploch a že umíme posadit najednou devět a půl tisíce delegátů. To je pravda. Platí ale buď jedno, nebo druhé. Máme-li tu devět a půl tisíce delegátů, potřebujeme prostory pro coffee breaky, pro obědy, rozptylové prostory. Pak už zbývá velmi málo na doprovodné výstavy, které takovéto události potřebují. Proto jsme se rozhodli rozšířit výstavní plochy o cca šest tisíc metrů čtverečních. To by mělo umožnit realizaci doprovodné výstavy, která významně přispěje k úhradě nákladů spojených s realizací takového kongresu. „Nová fasáda“ nám pak nepřinese pouze energetické úspory.



Velvyslankyně Čínské lidové republiky v Česku Její Excelence paní Ma Keqing (napravo) a ministryně pro místní rozvoj České republiky paní Věra Jourová (nalevo).

Česká ministryně přijala čínskou velvyslankyni

Ministryně pro místní rozvoj České republiky paní Věra Jourová přijala v pondělí 14. dubna 2014 čínskou velvyslankyni Její Excelenci paní Ma Keqing. V rámci zdvořilostního setkání obě hovořily o možnostech budoucí spolupráce a o cestovním ruchu.

Podle Českého statistického úřadu vykazovala hromadná ubytovací zařízení v Česku v roce 2013 celkem 163 857 příjezdů čínských turistů, což znamená meziroční zvýšení o 12,7%. Tito hosté v Česku absolvovali 259 897 přenocování (meziroční nárůst o 10,2%). Průměrná doba pobytu čínského turistů byla 2,6 dne. ■

>>> www.mmr.cz

>>> www.chinaembassy.cz

Může být také signálem, že se s Kongresovým centrem Praha něco děje. Něco, co přinese hmatatelný užitek i veřejnosti. Chceme pokračovat v tom, na čem pracujeme řadu let. Ještě víc otevřít Kongresové centrum široké veřejnosti. K výstavám, koncertům a dalším událostem, které jsou určeny hlavně běžnému publiku, se nově připojí i muzikál „Mamma mia“, který tu letos zahajuje prosincovou premiérou a měl by mít okolo sedmdesáti repríz. ■

>>> www.kcp.cz



Nejlépe fungující kongresová agentura Evropy



S generálním ředitelem České centrály cestovního ruchu – CzechTourism Ing. Rostislavem Vondruškou se setkáváme 11. dubna 2014 v době, kdy připravujeme vydání *Všudybylu*, jehož hlavním tématem je obor MICE.

Pane řediteli, jednou z priorit našeho státu a současného vedení zřizovatele České centrály cestovního ruchu – CzechTourism, Ministerstva pro místní rozvoj ČR, je úspěšné smysluplné čerpání prostředků z evropských strukturálních fondů.

Pro CzechTourism je to obrovské téma. Zrealizovali jsme už dvaadvacet projektů a připravujeme další tři. Naš zřizovatel nám poskytuje obrovskou podporu.

Convention bureau jsou ve vyspělých ekonomikách vnímána coby instituce na podporu kongresové turistiky. Součástí CzechTourismu je celorepublikové Czech Convention Bureau.

Meetings, incentives, congresses & exhibitions industry je téma, o němž se nejen z mého pozice, ale i z pozic kolegů, kteří v agentuře CzechTourism mají tuto oblast na starost, hovoří hodně dobře. Námí zřizované Czech Convention Bureau, což je v podstatě jeden z odborů České centrály cestovního ruchu, totiž v loňském roce v kategorii státní správy získalo ocenění jako evropsky nejlépe fungující convention bureau za rok 2012. To je pro naše stávající a potenciální zahraniční a domácí partnery dobrý signál. Za daleko větší úspěch ale považuji to, že kromě Středočeského a Královéhradeckého kraje máme v každém z ostatních krajů České republiky skvěle fungující partnery – kongresové kanceláře s regionální působností. Spolupracujeme s nimi nejen v rámci metodiky marketingu, ale i při realizacích. To zahrnuje nabídkové procesy při získávání eventů, tedy akcí meetings, incentives, congresses & exhibitions industry. Podporujeme je

i finančně, aby jejich procesy podávání nabídek byly co nejefektivnější. Výrazně tomu napomáhá sdružování regionálních a státních finančních prostředků. Propojení s regiony všech krajů Česka je závěrečným čtyřletého procesu tvorby regionální sítě, která – také díky své akviziční činnosti – teď do regionů naší země přivádí daleko více MICE akcí. Převážně se jedná o eventy střední velikosti, zpravidla do tří set účastníků, jejichž pořadatelé se rekrutují hlavně z tuzemska a příhraničí.

Není to poprvé, co na stránkách *Všudybylu* říkám, že obzvláště v Česku platí rčení: „Doma nikdo není prorokem“. Nedávno ho vylepšila moje kamarádka, od které jsem zvěděl definici experta proklamovanou naším společným známým, někdejší hejtmanem Kraje Vysočina Františkem Dohnalem, který prý v nadsázce říkával, že expert je „člověk odjinud“. Pane řediteli, uvědomuje si veřejnost, popř. reprezentace regionů, že účastníci konferencí a dalších MICE akcí přináší do systému daného místa peníze a pracovní příležitosti i mimo bezprostřední sféru cestovního ruchu?

V případě meetings, incentives, congresses & exhibitions industry je nejen odborníky, ale i laiky uznáváno, že tento segment turismu přináší největší ekonomické efekty. Konference i firemní motivační akce bývají vícedenní. Úspěšně jsme dokonce v soutěži získali nejdelší kongres v historii Česka, který se uskuteční v roce 2015 v Kongresovém centru Praha a bude trvat bezmála tři týdny. Účastníme se i příprav na takové akce, jako je mistrovství světa ve fotbale v roce 2020, ač jsou v naprostém začátku. Poskytujeme podporu zejména v oblasti podpůrné korespondence a komunikace vůči relevantním subjektům včetně asociací.

Významnou akcí v rámci českého meetings, incentives, congresses & exhibitions industry je i předávání ocenění ambasadorům kongresového turismu, na němž spolupracujeme s Prague Convention Bureau a Magistrátem hlavního města Prahy. Letos se bude odehrávat v reprezentativních prostorách pražského paláce Žofín, kde bude oceněn přínos lidí, jejichž osobním

Agentura Czech Convention Bureau působí od 1. ledna 2010. Jejím posláním je podporovat zvyšování četnosti a úrovně kongresových, konferenčních, incentívních a dalších akcí MICE na území České republiky. Podporuje partnerské regionální kanceláře a podílí se na vytváření podmínek pro co nejvyšší úroveň služeb a co nejučinnější prezentaci jejich produktů. Czech Convention Bureau koordinuje marketingové aktivity a komunikuje se zahraničními partnery a potenciálními klienty, kteří projeví zájem o realizaci kongresů, incentívních akcí, konferencí či výstav na českém území. Vyhledává potenciální kontakty, přičemž úzce spolupracuje s mezinárodními asociacemi jako ICCA a připravuje propagační materiály i reklamu do odborných publikací. V současné době jsou do projektu Czech Convention Bureau zapojeny tyto regionálně působící instituce: Carlsbad Convention Bureau, Centrála cestovního ruchu – Jižní Morava, Centrála cestovního ruchu Východní Moravy, Destinační společnost Východní Čechy, Jihočeská centrála cestovního ruchu, North Bohemia Convention Bureau, North West Bohemia Convention Bureau, Pilsen Convention Bureau, Prague Convention Bureau a Moravian-Silesian Convention Bureau, Vysočina Convention Bureau a Central Moravia & Jeseníky Convention Bureau. Kromě toho probíhají jednání s dalšími institucemi, které mají zájem o součinnost při získávání a zabezpečování akcí meetings, incentives, congresses & exhibitions industry.

vkladem Česká republika získala právo na svém území hostit světově nejvýznamnější lukrativní kongresy. A přestože tito lidé – vědci, lékaři, energetici, farmakologové atd. – nejsou odjinud, ale od nás z České republiky, velmi tomu napomohl fakt, že jsou světově uznávanými experty, členy předsednictev celosvětových odborných asociací. ■

>>> www.czechtourism.cz

>>> www.czechconvention.com

CzechTourism



Historie Grandhotelu Pupp začíná rokem 1701. Přes tři staletí slavné tradice, výjimečných hostů a prvotřídních služeb jej učinily jedinečným v celosvětovém měřítku. Ve špičkově vybaveném Pupp Royal Spa jsou podávány klasické karlovarské kúry i nejnovější balneoprocedury. Komfortní ubytování, gastronomické zážitky v několika restauracích a barech, wellness centrum s bazénem a saunami, butiková zóna a Pupp Casino Club, to vše je přímo v hotelu.

GRANDHOTEL
PUPP

V Puppě to tak je!

S generální ředitelkou Grandhotelu Pupp Ing. Andreou Pfeffer-Ferklovou se setkáváme 22. dubna 2014 kvůli vydání Všudybylu, jehož hlavní téma je MICE.

Paní ředitelko, generální ředitel CzechTourism Ing. Rostislav Vondruška v tomto vydání říká, jak je hrdý na vytvoření sítě regionálních convention bureau, a vy jste iniciátorkou jejího zrodu. Byla jste u vzniku první regionální kongresové kanceláře mimo hlavní město.

Ano, před pěti lety jsme přišli s tím, že by pro Karlovy Vary bylo dobré vedle lázeňského produktu vymyslet další nosnou oblast, která by pomohla zvýšit obsazenost hotelů v mimosezóně. V Puppě máme zkušenost, že v tomto období přijíždějí hlavně korporátní klienti. Řekli jsme si tedy, proč daleko víc nepropagovat Karlovy Vary jako kongresovou a incentivní destinaci. S tímto cílem jsme založili KAKT – Karlovarskou asociaci kongresové turistiky. V začátcích jsme spolupracovali pouze s karlovarským infocentrem. Pak přišla nabídka agentury Czech Convention Bureau České centrály cestovního ruchu, že má zájem o spolupráci



Ing. Andrea Pfeffer-Ferklová

s podobnými kongresovými kancelářemi i v dalších regionech. Požádali nás proto, jestli bychom našim následovníkům neukázali, jak by měli fungovat. Jediný rozdíl byl, že další regionální convention bureau byla zřizována pod destinačními agenturami, krajskými úřady apod., kdežto Carlsbad Convention Bureau, o. p. s., je samostatně fungující subjekt, který sám zajišťuje své financování. Platí si i vlastního pracovníka. Finančně nám na marketing, propagaci a na účast na veletrzích přispívá pouze Czech Convention Bureau, poťazmo CzechTourism, obdobně jako ostatním regionálním kancelářím.

Není tajemstvím, že Karlovy Vary jsou druhou nejvyhledávanější kongresovou destinací Česka, a vy řídíte hotel, který je sám o sobě ve Varech dějištěm řady významných událostí MICE.

Kongresová turistika byla v Puppě vždycky silně zastoupena už proto, že jsme sice hotelem v lázních, ale dlouho jsme nebyli lázeňským domem. Na lázeňský produkt jsme se začali zaměřovat až od roku 2011 s vybudováním balneo zázemí. Do té doby jsme byli „pouze“ kongresovým a byznys hotelem a také zázemím pro VIP hosty a hosty, kteří do Varů jezdí na krátkodobé zážitkové pobyty. MICE je tedy oblast, v níž máme velké zkušenosti. Pupp má dvě stě třicet pokojů, a obsadit je výhradně lázeňskými hosty by bylo náročné. Navíc stále trváme na tom, že

je třeba diverzifikovat rizika. Rozprostřít záběr tak, abychom dokázali uspokojovat co nejširší paletu hostů. Hlavními směry tak u nás teď jsou lázeňské pobyty a MICE eventy.

Už máte pro ten v České republice nejvýznamnější připravený červený koberec?

Už jsme připraveni! Jistě jste si všiml, že před hlavním vchodem do hotelu máme i nové náměstí. Začátkem července nám to tu všechno vypukne.

Karlovy Vary nejsou Praha a vy nejste Libuše. Nicméně kdybyste měla věštit, jaká budoucnost lázeňskou a MICE destinaci Karlovy Vary čeká, bude se jejich sláva stále ještě dotýkat hvězd, minimálně těch filmových?

Filmové hvězdy Varům určitě zůstanou. Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary tu bude dalších deset let, a určitě i potom. O to se už pan Bartoška a jeho tým postará. Co se týče dotýkání se ostatních hvězd, z toho bych měla trošičku obavy. Jako město bychom se měli daleko víc soustředit na budoucnost. Dokolečka se říká, že ruský klient je pro Vary tradiční, a my jsme tak si zvykli, že sem samo sebou jezdí, že se o něj co do marketingu a hledání dalších způsobů, jak jej zaujmout, nestaráme. Nehlásáme do světa, přijed'te, vybudovali jsme tu pro vás to a to... Prostě máme pocit, že ruský klient sem jezdil a bude jezdit věčně. Ale ono to tak nemusí

být, protože ruská klientela může jezdit kamkoli si zamane, a všude je vysoce žádaná, protože ji tvoří velkoryse utrácající hosté. Rakousko, Švýcarsko, Německo a další jsou pro destinaci Česko ohromnou konkurencí. V rámci schengenského prostoru se ruští hosté dostanou kamkoli. Je tedy důležité zaměřit se na to, aby mezi těmi všemi „borci“ volbou Česka a Karlových Varů vybírali toho nejlepšího. Takže tady bych se trochu bála. Myslím, že ruských klientů bude ubývat, pokud se o ně nezačneme víc starat a v jejich oslovování víc podnikat.

Karlovy Vary ale nenavštěvují jen Rusové. Za tu kratičkou dobu, co jsem dnes v Pupp, jsem tu potkal německé hosty, Číňany, Japonce, Italy...

V Pupp to tak je! Máme velkou segmentaci. Nezaměřujeme se jen jeden zdrojový trh či na jeden typ hostů. Kromě lázeňských hostů na dlouhodobých léčebných pobytech, což velmi často jsou právě Rusové a arabská klientela, poskytujeme zázemí krátkodobým a víkendovým hostům. Např. na velikonoční svátky k nám pravidelně každý rok přijíždějí hosté z Německa. Pak jsou to hosté na jednu noc, což je zejména asijská klientela „konzumující Evropu“ ve stylu „Jestliže je úterý, musíme být v Belgii“. I takovou klientelu tu máme rádi, a díky své velké ubytovací kapacitě si ji Pupp může dovolit.

ABY KOMPETENTNÍ MINISTERSTVO A ZÁKONODÁRCI CESTOVNÍ RUCH OPROSTILI OD OMEZUJÍCÍCH FAKTORŮ A ZAMĚŘILI SE I NA SAZBU DPH, PROTOŽE VE SLUŽBÁCH JDE PŘEDEVŠÍM O PŘIDANOU HODNOTU LIDSKÉ PRÁCE.



Spokojenost hotelových hostů, obzvlášť v tak renomovaném lázeňském městě a tak renomovaném hotelu, stojí na komplexní péči. Jak se osvědčuje vaše spa?



V životě si musíte stanovit priority. Platí to i pro sport a relaxaci. Golf hraji sporadicky. Zabere totiž strašně času, který nemám, a ještě z něho nejsem unavená, takže mám pocit, že jsem vlastně ani nic moc nedělala, jen jsem se procházela. Golf tedy pouze občas. Častěji se věnuji jízdě na kole nebo běhám.

Dálkově?

No, chystám se na půlmaraton. Na maratony ještě ne. Takže jestli je jedenadvacet kilometrů dálkový běh, tak běhám dálkově. A co mě hodně baví a těší, je plavání. Díky tomu, že v Pupp máme nové wellness, mohu si každé ráno užít bazénu a zaplavat si. Tím se nabudím, aby to pak mohlo „hezky lítat“, až si jako



ředitelka hotelu začnu „užívat“ manažerských starostí.

Co vzkážete lidem, do jejichž kompetence spadá cestovní ruch, a zákonodárcům?

Aby dělali co nejméně omezení a cestovní ruch oprostili od stávajících limitujících faktorů, a aby zaměřili se i na sazbu DPH, protože ve službách jde především o přidanou hodnotu lidské práce. ■

Pupp Royal Spa běží na plné obrátky. Výsledky prvního roku provozu jsou povzbudivé v tom, že ačkoli jsme s obsazeností šli o osm procent níž, díky novému spa dosahujeme o dvacet procent vyšších cen za pokoj. A to je směr, kterým chceme pokračovat. Nemít za nižší ceny kriticky vysokou obsazenost, ale snažit se dát hostům, kteří do Pupp přijedou, prostor vychutnat si luxus proslulého karlovarského pětihvězdičkového hotelu. S Pupp Royal Spa jsme rozjeli i manažerské pobyty. Jsme rádi, že se k nám tito vesměs extrémně vytížení lidé naučili jezdit odpočívat.

A co vaše osobní relaxace, popř. sportovní aktivity – co třeba golf, když k Pupp patří nejproslulejší karlovarský golfový resort?

>>> www.pupp.cz



Role, kterou má International v Brně téměř povinnou

Brno disponuje perfektními kongresovými službami a plejádou atraktivních doprovodných programů. Má špičkové výstaviště s víc než sty hektary kryté plochy včetně kongresového centra, kam lze usadit tisíce delegátů. Propojování vědy, výzkumu a vývoje s výrobní praxí je v Brně charakteristické jak pro veřejnou správu a samosprávu, tak pro střední a vysoké školy, pracoviště Akademie věd ČR i pro podnikatelskou sféru. Silicon Valley České republiky má totiž na co a na koho navazovat. Mohu jmenovat šestého opata Augustiniánského kláštera na Starém Brně Jana Řehoře Mendela, jehož jméno nese 1. česká vědecká stanice na Antarktidě; matematika, fyzika a filozofa Ernsta Macha, jehož „Machovo číslo“ se používá při udávání rychlosti letadel; jednoho z nejvýznamnějších logiků všech dob profesora Kurta Gödela; architekta Adolfa Loose; vynálezce Kaplanovy turbíny Viktora Kaplana; konstruktéra kulometu BREN Václava Holka a mnohé další.

Tímto konstatováním jsem 25. dubna 2014 začal hovor s obchodním ředitelem



Michal Řiřánek

Best Western Premier Hotelu International Brno Michalem Řiřánkem.

Ano, Brno je i počtem vysokých škol jedním z nejperspektivnějších univerzitních měst ve střední Evropě. Přítomnost téměř stovky tisíc vysokoškoláků už něco říká o tom, jaké vize má a jaké perspektivy si buduje. V devadesátých letech minulého století byl mikulovský rodák sir Frank Lampl iniciátorem prvního technologického centra. Jeho kolega, nynější top manažer Penty Investments Ing. Petr Palička, o něm ve Všudybylu řekl: „Protože sir Frank, kromě toho, že je britským šlechticem, zůstal i pravým Moravákem, právě on to byl, kdo v roce 1991 inicioval založení pobočky Bovisu v České republice a současně vytvoření projektu Technologického parku v Brně. Ten byl založen jako společný podnik města Brna a tehdejšího vlastníka Bovisu společnosti P&O.“ (viz www.e-vsudybyl.cz, článek „Bovis Land Lease – společnost sira Franka“) Dnes v Technologickém parku najdeme firmy jako IBM, Motorola aj. Pan František Lampl dal první podnět. Pak následovaly další podnikatelské a vědecké inkubátory, technologická centra a industriální parky, které dávají práci studentům a absolventům škol. A právě proto je Brno takové mladé: Vytváří si perspektivu zůstat významným hybatelem ekonomiky v České republice.

Pane řediteli, Brno je atraktivní město, váš hotel špičkově vybavený

1958

Československé architektuře se na výstavě Expo '58 dostalo světového uznání. „Bruselský styl“, silně ovlivněný moderní brazilskou stavební tvorbou, se promítl i do myšlenek „brněnské skupiny“ špičkových architektů a projektantů pod vedením Ing. arch. Kramoliše a Ing. arch. Krejzy, která dostala zadání postavit v centru Brna hotel v maximální míře splňující kritéria mezinárodního čtyřhvězdičkového standardu. Tak vznikla unikátní stavba, citlivě zasazená mezi jedinečné historické objekty.

1962

28. června byl hotel International Brno slavnostně otevřen, a v témže roce vyhlášen čtvrtou nejmodernější stavbou hotelového typu v Evropě. Na interiérech se podíleli nejlepší umělci té doby a technické finesy hotel posunuly mnoho desítek let kupředu.

1992

International vstoupil do řetězce nezávislých hotelů Best Western. V roce 2002 se pak zařadil do jeho nejvyšší kategorie „Premier“.

2007

Best Western Premier Hotel International Brno disponuje 263 klimatizovanými pokoji. Zrekonstruované garáže s recepcí spojuje výtah. Nové Kongresové centrum tvoří dva velké sály pro 250 a 350 osob, které lze spojit v jeden. Podobně propojitelné jsou i 4 ze 7 konferenčních místností, které pojmu od 50 do 70 osob. Návštěvníkům i hotelovým hostům jsou k dispozici restaurace Luculus a Plzeňka, Snack bar Siesta a Club.

2011

V desátém exekutivním patře vzniklo sedmáct pokojů o ploše 45 m² a 250metrové prezidentské apartmá s výhledem na hrad Špilberk.

2012

Komfortní Lobby bar dokonale plní funkci místa setkávání s výbornou gastronomií. Architekt Michal Kristen tu vytvořil dílo, jež bude po generaci plnit společenskou roli, kterou má International v Brně téměř povinnou. Interiér Siesta Lobby & Wine Restaurantu je opticky rozdělen do několika prostor. Hosté oceňují klubové posezení v pohodlných křeslech s decentně umístěnými LCD obrazovkami, komfortní boxy s pohledem na onyxovou stěnu s krbem a Lounge, který využívají k nerušené práci nebo k relaxaci mezi jednáními. Restaurant se zážitkovou kuchyní tvoří centrum celého prostoru a je částečně odcloněn prosklenou vinotékou s více než sto druhy vín.

architektonický a designový skvost. Nicméně za tím, že tu téměř denně míváte i několik eventů včetně konferencí, stojí úspěšnost lidí na obchodním úseku, který řídíte.

Ano, jsme vyhledávaným místem v Brně a na jižní Moravě. Naše úspěšnost se odvíjí hlavně od toho, jak je vnímán Jihomoravský kraj a naše statutární město. Nesmírně nám pomáhá, když Brno vysílá pozitivní signály do podnikatelské sféry a dává najevo, že je otevřeným městem. Že dokáže poskytovat to, co si investoři přejí. Firmám a agenturám, které si nás vybraly, abychom zabezpečili jejich



setkání, k nim vytváříme ty nejlepší podmínky. Činnost obchodního oddělení je sice významnou, ale „jen“ součástí špičkově fungujícího čtyřhvězdičkového hotelu. Bez kontinuální spolupráce s ostatními hotelovými středisky a úseky a jejich vynikajícími službami by nevedla nikam. Hlavním úkolem obchodního oddělení je hledat nové klienty a zpracovávat veškeré jejich požadavky. Proaktivně se koncentruje především na korporátní klientelu, na firmy, které v Brně a jeho okolí působí nebo sem přicházejí. Služby Best Western Premier Hotelu International Brno jim prezentujeme tak, aby měli zájem ubytovat se a realizovat eventy právě u nás. Tady, v centru města, jim můžeme nabídnout vlastní velké parkoviště a garáže, řadu restaurací, velké kongresové centrum, a hlavně několik kategorií pokojů, vhodných pro různé segmenty obchodní klientely. Snažíme se vytvářet jim atmosféru malého dominia. Domova pro ty, kteří do Brna přijedou.

Pokud Brno navštíví hlava státu či jiná osobnost, zpravidla nocuje právě ve vašem hotelu, nemluvě od doprovodných akcí jako jsou konference, pracovní obědy apod.

Historie hotelu International už od roku 1962 těží z všestrannosti poskytovaných služeb. Za těch dvaapadesát let si hotel vytvořil výsostné postavení, které je



vnímáno jak širokou veřejností, tak organizátory eventů, včetně těch, kdo rozhodují o programu hlav států, vrcholných politiků, špičkových vědců, hvězd showbyznysu, sportovců atd. Ti všichni vědí, že v Brně je hotel, který dvaapadesát let poskytuje dokonalé služby. A to je ono. Dennodenní práce všech kolegů, vstřícnost, trvalé prokazování kvality a upevňování renomé. Přispívá k tomu samozřejmě i to, že naši akcionáři mají dlouhodobou pozitivní vizi. Do svého majetku průběžně investují a záleží jim nejen na perspektivnosti jejich hotelu, ale i na úrovni a pověsti českého hotelnictví. Proto byli spoluzakladateli Národní federace hotelů a restaurací České republiky a posléze Asociace hotelů a restaurací České republiky. Zajímají je nejen výnosy, ale i to, aby dům, který stojí vedle brněnského magistrátu pod hradem Špilberkem, vedle budov Moravské galerie, Besedního domu, Janáčkovy akademie múzických umění, Masarykovy univerzity, Nejvyššího soudu České republiky, sídla Úřadu Jihomoravského kraje měl podobnou věhlasnost a sílu, jako tyto objekty.

A on jí má! Je řazen k nejvýznamnějším stavbám 20. století. A díky prozíravosti akcionářů v něm neustrnul coby muzeální objekt, ač je sám o sobě cílem a motivací řady příjezdů. A to tvrdím navzdory tomu, že na stránkách Všudybylu vysvětlují, že infrastruktura cestovního ruchu bývá důvodem pobytů jen výjimečně. Že se jí obvykle stává až ve spojení s destinací.

To, že je International tak zajímavý, vychází i z toho, že tu máme střediska a týmy, které dokážou něco říct na mezinárodním poli. Šéfkuchař našeho hotelu má bohatou zahraniční praxi. Je zakladatelem Asociace kuchařů a cukrářů ČR a členem české národní reprezentace kuchařů a cukrářů. Byl to především on se svými organizačními schopnostmi, kdo

ostatním kuchařům a cukrářům hotelu International vytvořil podmínky k tomu, aby mohli vyniknout v jednotlivých kuchařských oborech.

Ostatně catering vašeho hotelu patří k jedněm z nejlepších v České republice. Není proto divu, že Best Western Premier Hotel International Brno zabezpečoval řadu výjimečných událostí.

Ano, např. v roce 1996 jsme zajišťovali celý den pobytu britské královny Alžběty II. v Brně. Při všech jejích důležitých návštěvách jsme se pohybovali v její blízkosti. Program vyvrcholil slavnostním obědem za účasti



vybraných brněnských podnikatelů, primátorky města a prezidenta Václava Havla. Byli jsme i u návštěvy papeže Benedikta XVI., a jediní mu zajišťovali catering. Podíleli jsme se na službách u návštěv dalších hlav států. V Brně se odehrávalo významné setkání patnácti prezidentů střední Evropy, a zase jsme dostali možnost je zabezpečit. Tým pod vedením šéfkuchaře Miroslava Husáka odvádí dokonalou práci. Před měsícem jsme byli na Pražském hradě. Ve Španělském sále a v Rudolfově galerii jsme se podíleli na zajištění slavnostního setkání k výročí inaugurace Miloše Zemana českým prezidentem. V roce 2013 jsme po čtrnáct dní zajišťovali catering pro účastníky Mistrovství světa v biatlonu v Novém Městě na Moravě, denně až pro 3 tisíce osob. Díky silnému technickému a zkušenému personálnímu zázemí zajišťujeme konference a cateringy až pro tři a půl tisíce osob. Máme tedy nejenom lokální, ale celočeský záběr. ■

»» www.hotelinternational.cz



Slávnostné otvorenie

najmodernejšieho balneoterapeutického centra v strednej Európe sa uskutočnilo 9. apríla 2014 v Kúpeľoch Piešťany. Investícia 9 miliónov eur, päťmesačné úsilie stavebných firiem a personálu ako i reorganizácia medicínskych a terapeutických služieb a postupov v prospech kúpeľných hostí vyústili do úspešného záveru rozsiahlej rekonštrukcie kúpeľného domu Danubius Health Spa Balnea. Zúčastnilo sa ho na tristo hostí zo spoločenského života, politiky a diplomacie, vrátane veľvyslancov. Pán Klaus Pilz, generálny riaditeľ Kúpeľov Piešťany, vyjadril poďakovanie pani Iris Gibbor, predsedkyni CP Holdings, majoritnému akcionárovi spoločnosti Danubius Hotels Group, ktorí umožnili rekonštrukciu vďaka ich investícii, zároveň poďakoval architektom projektu Ing. arch. Tursunovovi a Ing. arch. Rajnicovi a návrhárke interiérového dizajnu pani Gine Zarski. Zástupcovia stavebnej firmy Energy Technologies symbolicky predali kľúč k Danubius Health Spa Balnea generálnemu riaditeľovi Klausovi Pilzovi a lekárskeho riaditeľovi MUDr. Rastislavovi Gašparovi. Následne všetci spolu slávnostne prestrihli stuhu. Po prehliadke priestorov, Kúpele Piešťany ocenili v rámci Business Awards svojich najlepších obchodných partnerov za dosiahnuté výsledky v roku 2013.

O prekvapenie popoludnia

sa postaral predseda Slovenského paralympijského výboru Ján Riapoš, ktorý odovzdal predstaviteľom Kúpeľov Piešťany poďakovanie za dlhoročnú spoluprácu ako i za podporu na paraolympiáde v Soči, ktorá prispela k získaniu

**ŠPECIÁLNYM HOSTOM AFTER PARTY BOL
AMBASSADOR BAND – EXKLUZÍVNE HUDOBNÉ
ZOSKUPENIE VEĽVYSLANCOV A ICH PRIATEĽOV,
KTORÍ ROZTANCOVALI HOSTÍ V ŠTÝLE ROCK‘N‘ROLL.**

siedmych medailí. Špeciálnym hosťom after party bol Ambassador Band – exkluzívne hudobné zoskupenie veľvyslancov a ich priateľov, ktorí roztancovali hostí v štýle rock‘n‘roll. Jeho Excelencia, Theodore Sedgwick, veľvyslanec USA sa posadil za klávesy, rumunský chargé d'affaires Florin Vodita a izraelský diplomat Gad Amir sa ujali gitár a spevu. S akustickou gitarou sa predstavil inak známy politológ Grigorij Mesežnikov, na basovú

ké metódy a samozrejme aj medzinárodná konkurencia. Rekonštruovali sa dva pavilóny a časť bazénov v treťom pavilóne, ktorý bol z veľkej časti renovovaný už v roku 2011. „Rekonštruovali sme okolo sedem tisíc štvorcových metrov plochy, položili sme približne šesť tisíc štvorcových



Danubius Health Spa Balnea najmodernejším v centrálnej Európe

gitaru hral analytik Shai Saadon. Za bicími nástrojmi nakrátko vystriedal primátora Banskej Bystrice Petra Gogolu aj generálny riaditeľ kúpeľov, Klaus Pilz.

Podľa generálneho riaditeľa

kúpeľov pána Klauza Pilza bolo dôvodom na rekonštrukciu Balneoterapie po úspešnej štyridsaťročnej prevádzke niekoľko. V priebehu rokov sa zmenili nielen požiadavky hostí, ale aj medicínske a terapeutické

metody obkladov a dlažieb. Kompletne sa vymenila elektroinštalácia, vzduchotechnika a klimatizácia,“ konštatoval technický riaditeľ Slovenských liečebných kúpeľov Piešťany, a. s., Ing. Ivan Satina. „Poskytnete sa úplne nový komfort nielen pre klientov Kúpeľov Piešťany, ale i pre našich zamestnancov,“ popisuje renováciu lekárskeho riaditeľa, MUDr. Rastislav Gašpar.

Kúpeľní hostia

privítali zmeny s nadšením. „Danubius Health Spa Balnea, je najmodernejším, najkrajším a určite aj najkvalitnejším balneoterapeutickým a rehabilitačným centrom v centrálnej Európe,“ prehlásil generálny riaditeľ Klaus Pilz. Zároveň dodal, že budúcnosť kúpeľov vidí v liečení reumatických chorôb, aktívnej rehabilitácii ale i samotnej prevencii.

Od 31. marca 2014

už sú hosťom k dispozícii vynovené priestory oddelenia bahenných zábalov s novým systémom distribúcie bahna a najmä rozšírenými kapacitami, nakoľko piešťanské bahno je jednou z najžiadanejších procedúr. V záujme poskytnutia čo



KÚPELE PIEŠŤANY



najlepšej lekárskej starostlivosti boli termálne bazény, tzv. zrkadliská, rozdelené na bazény s teplejšou a chladnejšou vodou. Túto procedúru tak môžu podstúpiť aj tí pacienti, ktorí boli doteraz kvôli vysokej teplote vody kontraindikovaní. Moderný vzhľad získali aj priestory pre suché zábalu a masáže.

Centrum rehabilitácie

bolo vybavené najmodernejšími rehabilitačnými prístrojmi podporujúcimi rehabilitáciu kolien, ramien a kĺbov pri reumatických ťažkostiach a po operáciách. Medzi zaujímavé novinky v ergoterapii patrí vybavenie malou kuchynkou a automobilom na precvičovanie každodenných úkonov bežného života. Pre lepšiu orientáciu hostí sa všetky ambulancie lekárov presťahovali do spoločných priestorov s vlastnou medicínskou recepciou. Odborný personál sa tak sústreďí na jednom mieste priamo v balneoterapeutickom centre, zabezpečí sa plynulá prevádzka a pridelovanie termínov lekárskeho prehliadok, čím sa skrátí aj doba čakania.

Nielen kúpeľní hostia

no aj verejnosť môže využívať služby nového fitness centra Danubius Premier Fitness, ktorého kapacita sa rozšírila na tristo metrov štvorcových a má vlastnú recepciu. Súčasťou je vstup do sauny s unikátnymi sprchami a oddychovým priestorom, vstup do bazéna a na vodné bicykle.

Pripravila Ing. Tatiana Šuláková.

»» www.piestany.danubiushotels.com





Maďarská farmaceutická společnost Gedeon Richter

působí na našem území od roku 1956. Její současné české zastoupení, Gedeon Richter Marketing ČR, patří mezi středně velké společnosti s více než stovkou zaměstnanců a ročním obrátem kolem 650 mil Kč. Obchoduje s přípravky téměř výhradně na lékařský předpis. Ročně na trh uvede sedm až devět nových. Má dominantní postavení v segmentu hormonální a pohotovostní antikoncepce (Postinor, Escapelle), v segmentu neurologie je známá přípravky pocházejícími z originálního výzkumu – nootropika, centrální myorelaxancia. Svoji pozici firma posiluje také v segmentu kardiovaskulárních léčiv (především na léčbu hypertenze a dyslipidemie) a psychiatrických onemocnění (antidepresiva, antiepileptika). Nejnovějším segmentem, do kterého Gedeon Richter vstoupila, je onkologie, kde se podílí především na terapiích chronických i průlomových bolestí spojených s nádorovým onemocněním. Celkem má v Česku registrováno na šedesát léčivých přípravků ve zhruba dvou stech provedeních. Za důležitou považuje sociální zodpovědnost. Kromě vzdělávání ve zdravotnictví proto podporuje i akce cílící na posilování společenské odpovědnosti zdravotníků a veřejnosti.

Aby prostředí motivovalo společně sdílet

S generálním ředitelem společnosti Gedeon Richter Marketing ČR PharmDr. Františkem Gyürüsi a jejím obchodním ředitelem PharmDr. Josefem Roušalem se setkávám 23. dubna 2014.

Pane Gyürüsi, právě pracuji na vydání, jehož hlavním tématem je MICE – meetings, incentives, congresses & exhibitions industry. Vaše společnost je, na rozdíl od většiny ostatních, které se v tomto vydání prezentují, na straně příjemců těchto služeb.

Je to tak. Zaměstnanci naší firmy se třikrát ročně scházejí na výjezdních seminářích, jejichž cílem je i upevnění vztahů ve společnosti. Během roku totiž naši lidé většinou pracují samostatně v terénu. Na těchto akcích se jim dostává odborného školení, informujeme je o novinkách a kampaních na následující období. Setkání mají také společenskou část, kde je prostor pro volnočasové aktivity a stmelování týmu.

Jaké parametry očekáváte od zařízení, v nichž se tato setkání odehrávají?



PharmDr. František Gyürüsi

Máme kolem stovky zaměstnanců. Hotel nebo resort tedy musí disponovat potřebnou ubytovací kapacitou – cca 35 jednolůžkových pokojů a dalších 40 dvoulůžkových. Máme vysoké nároky na kvalitu služeb, konferenčních prostor a technického zázemí i na vstřícné proklidentské chování personálu. Potřebujeme konferenční sál pro sto lidí, dále tři menší sály pro zhruba pětáct osob a pak sedm jednacích místností pro patnáct až dvacet osob. Preferujeme zařízení mimo velká města nebo nanejvýš na jejich

ZAMĚSTNANCI NAŠÍ FIRMY SE TŘIKRÁT ROČNĚ SCHÁZEJÍ NA VÝJEZDNÍCH SEMINÁŘÍCH. DOSTÁVÁ SE JIM NA NICH ODBORNÉHO ŠKOLENÍ, INFORMUJEME JE O NOVINKÁCH A KAMPANÍCH NA NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ.

periferii. Ideální je odloučené místo, aby zaměstnance motivovalo držet se pohromadě a společně sdílet program. Vítejte zázemí pro teambuilding, pro integrační programy, večerní zábavu s grilováním apod., pro sportovní aktivity, jako je třeba tenis, a ještě raději pro kolektivní sporty.

Pane Roušale, jak vnímáte cestovní ruch?

Jako zaměstnanec farmaceutické společnosti jako užitečnou oblast. Máme totiž řadu příležitostí využívat jeho aktivit – už proto, že organizujeme hodně akcí v oblasti MICE. Nejen celofirmních, ale i místních setkání. V Česku totiž působí



PharmDr. Josef Roušal

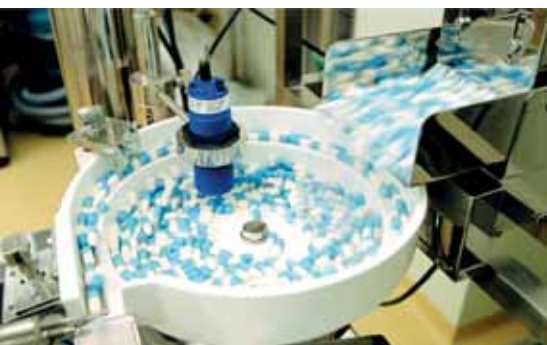
několik našich samostatných týmů s odlišným zaměřením.

Jako občan pak v rámci dovolených a víkendů platformy cestovního ruchu využívám nejen k tomu, abych si odpočinul, ale i k cestám za zážitky a poznáváním.

Pane Gyürüsi, seznámili jsme se na maďarské ambasádě. Takže co cestovní ruch, Česko a Maďarská republika?



Oba moje rodiče jsou Maďaři. Prarodiče totiž, obdobně jako nejspíš i ti vaši, pocházeli z Rakouska-Uherska. Po jeho rozbití část naší rodiny zůstala na jižním Slovensku, větší část v Maďarsku. Hraniče nás sice rozdělily, ale jako rodina stále držíme při sobě. Cestovní ruch má i dnes, v době globalizace, velký význam, protože umožňuje poznávat regionální specifika. Proto je důležité, aby se zachovávaly místní zvyklosti, kultura, kuchyně atp.



a aby právě na nich, na těchto lokálních atraktivitách a cílech, cestovní ruch stávil. A to se týká asi každé turistické destinace, včetně českých a maďarských. Geograficky je Maďarsko Česku blízkou zemí. Kulturně je ale jiné, a to i v oblasti gastronomie. Pro obyvatele Česka je proto hodně zajímavé, což ilustruje skutečnost, že jej navštěvuje čím dál víc českých turistů. Je tomu tak i proto, že obdobně jako Česko, i Maďarsko dělá svému cestovnímu ruchu dobrou reklamu. Česko své rozmanitosti a příběhům a Maďarsko termálními lázními, gastronomií a skvělým vínem. ■

»» www.richtergedeon.cz



RICHTER GEDEON



Prodejna chytrých potravin

V Mladé Boleslavi v Bondy Centru 18. dubna 2014 za účasti Jeho Excellence pana Tibora Pető, velvyslance Maďarské republiky v Česku, pana Norberta Schoberta, maďarského investora a zakladatele značky Norbi Update1 Lowcarb a popularizátora zdravého životního stylu, a dalších hostů slavnostně otevřeli prodejnu, specializující se na chytré potraviny. Výrobky Norbi Update1 Lowcarb neobsahují přidaný cukr a je v nich celkově sní-



žen podíl sacharidů ve prospěch rostlinných bílkovin a vlákniny, což jsou faktory, které přispívají k pomalejšímu vstřebávání potravy a pocitu sytosti. V opačném případě, např. při konzumaci snídaně

s vysokým obsahem sacharidů (a zejména řepného cukru), dochází k rychlému zvýšení hladiny krevního cukru, na což slinivka břišní reaguje uvolněním většího množství inzulínu. Poté, co inzulín sníží hladinu cukru v krvi, se ale opět dostaví pocit hladu, což řada lidí řeší tím, že si přidá. Pokud opět zvolí pokrm s vysokým podílem sacharidů, hladina cukru v krvi opět stoupne a slinivka břišní uvolní velké množství inzulínu, znovu se vrátí pocit nenasycení a začarovaný kruh pokračuje. Nadbytek zkonsumovaných sacharidů, které organismus nespotřebuje, pak tělo ukládá ve formě tukových zásob. ■

»» www.update.sk



Partner regionální sítě convention bureau

Rozhovor s ředitelem Czech Convention Bureau Zdeňkem Giormanim jsem 28. dubna 2014 začal konstatováním:

Pane řediteli, CzechTourism je významným partnerem regionální sítě convention bureau, a to právě prostřednictvím vašeho odboru.

Spolupracovat jsme začali s pěti regionálními kanceláři, v současné době jich je dvanáct. Nefiguruje mezi nimi zastoupení



Zdeněk Giormani

Středočeského kraje, čehož litujeme zejména s ohledem na incentivu, partnera v podobě regionálního convention bureau nemáme ani v Královéhradeckém kraji. Věříme, že se síť regionálních kanceláří bude dál rozrůstat. Napovídá tomu skutečnost, že vloni do ní přibily Kraj Vysočina a Olomoucký kraj.

Jak je na tom Česko coby kongresová destinace?

Odpověď na tuto otázku záleží na tom, kdo a z jakého úhlu to vyhodnocuje. Data Českého statistického úřadu pro rok 2013 říkají, že na domácím trhu v meetings, incentives, congresses & exhibitions industry došlo k propadu. Bezesporu na to měla vliv hospodářská stagnace a možná i určité předjímání eventuální politické nestability do parlamentních voleb. Domácí korporátní segment v mimopražských regionech tvoří i přes devadesát procent poptávky a první, na čem firmy šetří, bývají teambuildingové akce. Vzhledem k tomu, že v Evropě dochází k hospodářskému oživení, se očekává, že v rámci Česka a domácího cestovního ruchu letos poroste i MICE. Statistika Mezinárodní kongresové asociace ICCA (International Congress and Convention Association) ale napovídá, že Česko coby kongresová destinace dosáhlo úspěchu už nyní. Tato statistika udává, že se na našem území zvýšil počet eventů, byť se na sestávaném mezinárodním žebříčku stále

držíme na jedenatřicátém místě. Výrazný posun každopádně zaznamenala Praha, která se dostala na jedenácté místo, což je nejlepší umístění od roku 2009.

Czech Convention Bureau je držitelem „MICE Report Awards 2012“. Tento renomovaný britský odborný časopis vás vyhlásil „The Best Convention Bureau in Europe“.

Udělení této prestižní mezinárodní ceny si nesmírně vážíme, protože vyjadřuje spokojenost klientů a partnerů s našimi službami. Navíc je signálem pro potenciální klienty, že Česko je kongresovou destinací disponující špičkovým zabezpečením plánování a realizace eventů. Výsledky ocenění, v této – jak uvedl šéfredaktor Charles Vandeleur – „kategorii s velkou konkurencí“ byly zveřejněny až v roce 2013. Časopis MICE Report oslovil více než pětasedmdesát tisíc svých předplatitelů, aby nominovali kandidáty. Na základě jejich hlasů byla vytvořena užší nominace, z níž odborná porota vybrala vítěze.

Vítězství podtrhuje dobrou práci, kterou Czech Convention Bureau odvádí při prezentaci České republiky jako špičkové MICE destinace. Prý se vám pro Českou republiku podařilo získat nejdelší kongres v historii české kongresové turistiky.

Posláním Czech Convention Bureau je co nejeфекtivněji zhodnocovat kongresový potenciál Česka, a máme na co navazovat. V odborných kruzích se například hodně hovořilo a psalo o pražském 48. mezinárodním kongresu nefrologů pro šest tisíc šest set delegátů Evropské nefrologické, dialyzační a transplantační asociace ERA-EDTA. Na tento úspěch Kongresového centra Praha jsme ve spolupráci s organizátorem kongresů PCO, společností C-IN, navázali tím, že jsme se podíleli na nabídkách na kongres IUGG (International Union of Geodesy and Geophysics, Mezinárodní unie geodézie a geofyziky). Finální kandidatura proběhla v Melbourne. Spolu s doprovodnými akcemi má kongres trvat bezmála tři týdny a má se jej účastnit na pět tisíc delegátů.

Vybojovávat pro Česko lukrativní kongresy a incentivní eventy, to si asi doma moc nepobudete...

Ale ne. To neznamená, že na každou kandidaturu jezdím osobně, vše probíhá po dohodě s partnery. Např. v případě kongresu porodních asistentek, který proběhl v Praze, se procesu podání nabídek účastnila sama jejich asociace. Určitě se z jednání nechceme vyvlékat, ale v rámci optimalizace nákladů se kandidatur účastníme ve spolupráci s organizátory kongresů a prezentaci destinace svěřujeme právě jim nebo kongresovému velvyslanci, samozřejmě s finančním příspěvkem na úhradu části výdajů s tím spojených.

V našem prvním rozhovoru, půl roku po vzniku Czech Convention Bureau, jste řekl:

„Mezi stěžejními akcemi, které Czech Convention Bureau poskytuje, a na něž je kladen velký důraz, jsou tzv. kampaně kandidatur, v nichž Czech Convention Bureau pomáhá získávat mezinárodní akce pro Českou republiku. Nemałym úkolem Czech Convention Bureau je proto aktivně působit na budoucí partnery s cílem vytvářet komparativně výhodnější nabídkový balík oproti konkurenci. V rámci výběrových řízení proto Českou republiku společně s představiteli státu, územně správních či komunálních samospráv představujeme jako přinejmenším rovnocenného soupeře“ (viz www.e-vsudybyl.cz, článek: „Czech Convention Bureau“), a i mezinárodní ocenění nasvědčuje, že se vám to daří.

Za to je v první řadě třeba poděkovat generálnímu řediteli agentury CzechTourism. Ne proto, že je můj šéf, ale proto, že Czech Convention Bureau v rámci organizační struktury České centrály cestovního ruchu vytvořil prostor, díky kterému je s to pružně reagovat. Poděkovat chci i regionům. Přesto, že je čím dál vyšší tlak na optimalizaci výdajů, neztratily chuť spolupracovat. A poděkoval bych rád i Ministerstvu pro místní rozvoj ČR, za to, jakým způsobem rozvoj MICE v Česku podporuje, včetně poskytnutí své záštity akcím, jako bylo nedávné slavnostní předávání ocenění pro kongresové velvyslance. ■

»» www.czechconvention.com



Praha do první desítky

Rozhovor s generální ředitelkou Prague Convention Bureau paní Lenkou Žlebkovou jsem 24. dubna 2014 začal konstatováním, že MICE turismus je v Praze opět na vzestupu.

Jsem ráda, že se daří Prahu posouvat na žebříčku Mezinárodní kongresové asociace ICCA zpátky nahoru. Podle Českého statistického úřadu sice loňský rok z hlediska kongresové turistiky nebyl nejsilnější, z našeho sběru statistických dat ale vyplývá, že v žebříčku mezinárodní kongresové asociace nemusíme poklesnout. Naopak, výsledky roku 2013 Praze dokonce mohou pomoci dostat se do první desítky kongresových destinací. Pozitivní je i celkový trend podpory ze strany veřejných institucí,



Lenka Žlebková

Kongresový průmysl si to zaslouží. Jeho dopad není jen ekonomický, v širokém spektru vlivů působí na konkurenceschopnost České republiky. Jsem proto přesvědčena, že by jej měla podporovat nejen Praha a Ministerstvo pro místní rozvoj ČR, ale i další ministerstva a samotná česká vláda.

Co Czech Convention Bureau – je váš partner, nebo soupeř?

Určitě ne konkurence! Je spolupracujícím partnerem. Spolupráce s ním je nastavena dlouhodobě. Samozřejmě, finanční podpora ze strany Czech Convention Bureau by mohla být větší, už proto, že se s rostoucím počtem regionálních convention bureau Praze malinko snižuje. Rozpočet na podporu kongresové turistiky v České republice totiž ne zcela kopíruje rozšiřování regionální sítě.

Jak vidíte budoucnost kongresové destinace Praha?

PRAGUE CONVENTION BUREAU VÁM S RADOSTÍ POMŮŽE S PŘÍPRAVOU VAŠÍ AKCE V PRAZE!

zejména přístup hlavního města Prahy. Udály se významné změny, ať už v Kongresovém centru Praha, nebo na Výstavišti v Holešovicích. Byla zavedena incentívni podpora pro kongresy nad patnáct set lidí. Nejnověji byla podpořena kandidatura Prahy na vysoce prestižní kongres ICCA v roce 2017, o který se jedeme ucházet do Frankfurtu nad Mohanem.

Současné personální obsazení řady klíčových postů ve státní správě a v samosprávě, pod něž spadá cestovní ruch, lidmi, kteří vyšli z praxe, se zdá být nadějný.

Bezesporu, ostatně paní ministryně pro místní rozvoj Věra Jourová svou účastí umocnila prestiž letošního vyhlášení ocenění kongresových ambasadorů. Komunikace s jejím ministerstvem je na velmi dobré úrovni. Obdobně jako s Magistrátem hl. m. Prahy, a po nástupu dr. Nory Dolanské i s Pražskou informační službou – Prague City Tourism. Doufám, že tento trend bude pokračovat.

Cílíme vysoko, a daří se nám. Rádi bychom, aby se Praha do roku 2020 dostala mezi TOP 5 kongresových metropolí. Není to nerealistické. Mohou jí k tomu pomoci strategická partnerství z veřejného i soukromého sektoru – právě ta by se mohla stát zásadní konkurenční výhodou Prahy oproti ostatním destinacím. Už jsme tomu velmi blízko. Daří se to díky přispění všech zainteresovaných stran. Od členů Prague Convention



Posláním Prague Convention Bureau

je pomáhat získávat pro Prahu kongresové a incentívni akce, posilovat povědomí o Praze jako kongresové destinaci a podporovat její mezinárodní renomé. Prague Convention Bureau je neziskovou organizací založenou v roce 2008. Spolupracuje s Pražskou informační službou – Prague City Tourism, Magistrátem hlavního města Prahy, Českou centrálou cestovního ruchu – CzechTourism, Czech Convention Bureau a Asociací hotelů a restaurací České republiky. Zprostředkovává kontakty s konferenčními centry a dalšími místy konání akcí, s hotely, profesionálními organizátory konferencí a společnostmi pro místní management. Poskytuje informace o možnostech Prahy. Působí jako místní partner při komunikaci se správními orgány, médií a dalšími subjekty. Dokáže pomoci s vytvořením prezentace nabídky kongresové destinace Praha v PowerPointu. Poskytuje propagační nástroje a reklamní materiály – od přehledu profesionálních organizátorů konferencí až po brožury o Praze, mapy města, fotografie, videa atp.

Bureau, lidí z pražského magistrátu – zejména náměstka primátora Václava Novotného, přes paní Noru Dolanskou z Prague City Tourism až po mé kolegyně. Na jejich adresu si dovoluji hrdě podotknout, že jsme daly dohromady úžasný tým pracovníků devět. Všem patří velký dík! ■

»» www.pragueconvention.cz



PRAGUE
CONVENTION
BUREAU



Praha ocenila své kongresové velvyslance

PRAGUE CONVENTION BUREAU A KONGRESOVÉ CENTRUM PRAHA 17. DUBNA 2014 V PALÁCI ŽOFÍN V RÁMCI SLAVNOSTNÍHO VEČERA PODĚKOVALY VÝZNAMNÝM OSOBNOSTEM ZA JEJICH PŘÍNOS PRO KONGRESOVOU TURISTIKU V PRAZE. PÁTÉHO ROČNÍKU „PŘEDÁVÁNÍ OCENĚNÍ KONGRESOVÝM VELVYSLANCŮM“ SE ZHOTOVILI MINISTRYNĚ PRO MÍSTNÍ ROZVOJ VĚRA JOUROVÁ, PRIMÁTOR HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY TOMÁŠ HUDEČEK, GENERÁLNÍ ŘEDITEL KONGRESOVÉHO CENTRA PRAHA MICHAL KÁRNÍK A PREZIDENT PRAGUE CONVENTION BUREAU SANJIV SURL. HLAVNÍMI PARTNERY TĚTO UDÁLOSTI BYLY MINISTERSTVO PRO MÍSTNÍ ROZVOJ ČR, HLAVNÍ MĚSTO PRAHA, CZECH TOURISM, CZECH CONVENTION BUREAU, PRAGUE CITY TOURISM, LETIŠTĚ PRAHA, ČESKÉ AEROLINIE, C-IN, GUARANT INTERNATIONAL A AKADEMIE VĚD ČESKÉ REPUBLIKY. TECHNOLOGICKÝM PARTNEREM BYLA AV MEDIA.



„Zvláštní ocenění roku 2013“ převzal předseda Fotbalové asociace České republiky Miroslav Pelta za UEFA SUPER CUP 2013, konaný 30. srpna 2013 v Eden Aréně, jenž zaznamenal 17 686 návštěvníků.



Je již tradicí, že slavnost vrcholí předáním „Ceny za dlouhodobý přínos kongresové turistice“. Jejím laureátem se letos stal prof. MUDr. Richard Česka, CSc., FACP, FEFIM, který byl ambasadorem několika úspěšných kongresů a konferencí, jako například 75. kongres EAS – Evropská společnost pro aterosklerózu v roce 2005, 12. Evropský kongres interní medicíny (EFIM) v roce 2013 a letošní Pražské evropské dny interní medicíny

(PEDIM). Prof. Česka vedl řadu institucí a byl členem několika mezinárodních asociací. V současné době je předsedou České internistické společnosti a vedoucím Centra preventivní kardiologie Všeobecné fakultní nemocnice v Praze.



Ocenění za „Korporátní akci roku 2013“ bylo předáno paní Karen Mikelsonsovou za HP Software Sales Summit 2013, který se konal v Kongresovém centru Praha v březnu 2013. Zúčastnilo se ho na jednat set delegátů, o jejichž ubytování se postaraly hotely Corinthia Prague, Holiday Inn a Panorama Hotel.

V kategorii „Kongres roku 2013“ byl oceněn doc. MUDr. Bohumil Seifert, Ph.D., za 20. světovou konferenci obecných praktických/rodinných lékařů WONCA 2013, kterou organizovala Společnost všeobecného lékařství ČLS JEP v Kongresovém centru Praha v červnu 2013. Zúčastnilo se jí 3628 lékařů ze



106 zemí. Během 240 hodin odborného programu na ní v 7 plenárních zasedáních, 95 workshopech a 70 přednáškových sekcích vystoupilo přes 350 řečníků. Významnou roli v získání této konference pro Prahu sehrála vedle osobnosti docenta Seiferta atraktivita našeho hlavního města a marketing s masivním využitím sociálních sítí.



Ocenění v kategorii „Kandidatura roku 2013“ převzal prof. RNDr. Ivan Raška, DrSc., ambasador 12. mezinárodního kongresu buněčné biologie (ICCB 2016), který se bude konat v Praze 21.–25. června 2016. Očekává se účast až čtyř tisíc delegátů. Organizace jej zajišťují profesionální organizátoři kongresů C-IN.



„Ocenění Kongresového centra Praha“ z rukou jeho generálního ředitele Ing. Michala Kárníka převzal Prof. MUDr. Vladimír Tesař, MBA, ředitel Kliniky nefrologie 1. lékařské fakulty Univerzity Karlovy v Praze a Vojenské fakultní nemocnice Praha, za 48. kongres Evropské ledvinové asociace a Evropské asociace dialýzy a transplantace ERA-EDTA. Kongresu se zúčastnilo 10 tisíc delegátů a rozsahem i významem se zařadil mezi setkání typu „city wide“. Jednalo se o jednu z největších akcí, která se v Kongresovém centru Praha v posledních letech konala.

» www.pragueconvention.cz
» www.kcp.cz



Evropa, 2. jednota v různosti

Na prahu Evropy

Tak nazval maďarský filozof **Kristóf Nyíri** svou knihu o kultuře rakousko-uherské monarchie. Rakousko-Uhersko bylo mocností, ale občanské společnosti se tam dařilo obtížně. **Bedřich Loewenstein**, velký český historik, napsal knihu **Projekt moderny**, kde ukazoval, jak německé elity bojovaly s myšlenkou občanské společnosti, z čehož rostl i mýtus Říše jako státu kvalitativně jiného a netříštěného nesourodými zájmy. **Nyíri** se naopak snaží ukázat, že právě nezajištěnost a ohroženost těchto společností provokovala k netradičním myšlenkovým a kulturním výkonům. A je to pravda: filozofie, sociologie, ekonomie, jazykověda, estetika, hudba, malířství, sochařství, literatura, to vše je ve dvacátém století nemyslitelné bez přínosu lidí z rakouského nebo rakousko-uherského prostředí. Sám jsem se k této době vrátil na půdě eseje **Mahlerův svět** a v exkurzu **Morfologie rozkládající se kultury v Novém čtení Marxe**, díl I. Vídeň začátku dvacátého století je fenoménem, který teprve ještě čeká na zhodnocení, a některé takové monografie se již objevily.

Rakouská republika, která vznikla v roce 1918, nesla v sobě vratkost pozice nástupnického státu bývalé velmoci, ale její zakladatelé, mezi nimiž byli austromarxisté **Renner**, **Bauer** a **Adler**, byli pozoruhodní lidé. Díky nim drží rakouský orel ve státním znaku ve svých pařátech srp a kladivo (a nikomu to kupodivu nevadí), ale měli i progresivní názory v oblasti sociální. Rakouským sociálním demokratům vděčíme



za projekt **Rudé Vídně**, s velkorysou koncepcí sociálního bydlení, jejíž stopy vidíme v životě rakouské metropole dodnes.

Rakouská republika byla od roku 1934 pod stále větším tlakem sousedů, po **Musoliniho** Itálii přešel dominantní vliv na **Hitlerovo** Německo. To uskutečnilo anšlus (připojení) Rakouska k Třetí říši, kde se stalo Ostmarkou. Zajímavé je, že Rakousko, jehož dnešní identita staví na distanci vůči Třetí říši (a má neutrální status) mělo v represivních orgánech nacistického státu na počet obyvatel více lidí než vlastní „říšští“ Němci. Proto německý ministr zahraničí **Genscher** žertoval o Rakušanech, že jsou zvláštní národ, že z **Beethovena** udělali Rakušana a z **Hitlera** Němce. I když Braunau, **Hitlerovo** rodiště, je ještě v Rakousku. **Genscherův** výrok je určitě nespravedlivý.

Poválečnému Rakousku, kde velmocenský vliv působil spoustu komplikací, dala pevné základy teprve státní smlouva z roku 1955 a Rakousko se stalo stabilní, prosperující zemí. Jeho politickou kulturu sice nepřijemně poznamenal vzestup **Haiderových** Svobodných, kteří narušili dvoupartijní systém, založený na protíváze a souhře sociálních demokratů a lidové strany. **Kreisky** se Svobodnými hrál hru, která měla za cíl tříštit pomocí krajní pravice voličskou základnu lidovců a tak zajistit dominantní pozici sociálním demokratům. Kancléř **Schüssel** toto schéma rozbil: přes sankce EU vzal do koalice Svobodné a s dobou **Kreiského** definitivně skoncoval. Následně této konstelace využil pro erozi podpory pravicových populistů. Rakouská zkušenost je jasná: účelovost a manipulace může v politice, zbavené programové základny, přinést jen krátkodobé zisky. Dlouhodobě se nevyplácí. Naproti tomu sociální a urbanistický odkaz **Rudé Vídně** je trvalý.

Draculova země

V této úvaze nepůjde o úvahu o románu **Brama Stokera**, ani o úspěšném muzikálu stejného jména. Tématem těchto řádek je osud rumunské země a rumunského národa. **Otto von Bismarck** se kdysi arogantně vyjádřil, že Rumun není národnost, ale



profese. Nemyslím si, že by to byl šťastný bonmot. Rumuni si dostatečně užili nejistoty národní existence, abychom měli k jejím dějinám i přítomnosti úctu, kterou si zasluhují. Už jen ten začátek, kdy po porážce dáckého vůdce **Dekebala** byla Dácie součástí římské říše tak asi 170 let, a přece patří rumunština (a jí blízká, ba s ní tožná moldavština) mezi románské jazyky. Přes slovanské vlivy v rumunštině (asi 20% slovní zásoby) Rumuni slovanskému přílivu nepodlehli a udrželi se i oproti působení uherského státu. Vedle Maďarů žijí na území Sedmihradsko i Sasové, mezi nimiž najdete i hodně archaické formy německého jazyka. Rumuni na římském dědictví a na románské identitě stojí.

Ve středověku se ovšem v boji velmocí o jejich území na dlouhou dobu prosadil vliv Osmanské říše, pod jejíž svrchovaností se knížectví Valaško a Multansko nacházela. Skutečný úsvit moderní státnosti přineslo devatenácté století a Rumuni se dočkali vlastního státu. Nešťastně zasáhli do první světové války, kdy německý velitel **Mackensen** bez větší námahy vstoupil do Bukurešti, ale byli odměněni za ochotu bojovat. Po rozpadu Rakouska-Uherska získali Sedmihradsko. Rumunsko, ohrožené nároky Maďarska, které neuznávalo Trianonskou dohodu, rádo přistoupilo na společenství Malé dohody, kde se sdružily Československo, Rumunsko a Jugoslávie.

Rumunsko bylo monarchií, Bukurešť se sice honosila přídomkem Paříž Balkánu, ale osvícené poměry to negarantovalo. Například sběrači jahod v královských zahradách dostávali náhubky, aby si neužidovali jahod pro sebe. A tak se nelze divit tomu, že elita rumunské kultury se ocitla ráda mimo Rumunsko. Uvedu jen dvě jména: hudebního skladatele **George Enescu** a filozofa, religionistu a literáta **Mircea Eliadeho**. Ten první postavil hudební pomník svému národu v **Rumunské rapsodii** a ten druhý se stal religionistou světového jména. A jeho **Had**, přeložený i do češtiny, patří mezi vrcholná díla nejen rumunské literatury dvacátého století. Oba ukázali rumunskou lidovou kulturu jako něco spontánního, bezprostředního, sahajícího k archaickým kořenům, snad až k Thrákům.

Po válce se Rumunsko zbavilo monarchie i fašismu, zažilo industrializační pokusy ze strany rumunských komunistů, ale **Nicolae Ceausescu** vytvořil režim osobní moci, který kombinoval autoritářské praktiky s pokusy o zahraničně politickou autonomii. Rumuni tak k nám v roce 1968 nepřišli a **Maurer** podepsal dohodu s maoistickou Čínou, která měla



být výrazem této nezávislosti na Sovětech. Výsledkem byla chudoba, jakási bezpo-
travinová zóna, bezpočet vtipů o rumun-
ském předákovi, ale i vzestup zájmu o bul-
harštinu a bulharskou televizi, protože ta
se, na rozdíl od té rumunské, dala sledo-
vat a diváci v ní i něco zajímavého našli.

Rumunsko je dnes naším partnerem
v Evropské unii. Má nádhernou a jen pos-
tupně objevovanou přírodu, zajímavé pa-
mátky, moře a některá dobrá vína (třeba
Mulfatlar). Stojí za to se s touto zemí se-
známit a **Bismarckův** názor korigovat.

Britons will be never slaves



Britové nebudou nikdy ot-
roky. To je verš z písně **Ru-
le Britannia** (Vládni, Británie), podle níž
má Británie vládnout vlnám. Z písně, kte-
rá zlidověla a byla i mnohokrát zpracová-
na velkými symfoniky. Britové se upsali
svobodě, byli otci moderního parlamenta-
rismu, zvětšovali trpělivě (byť po mnoha
konfliktech) okruh lidských a občanských
práv. Jejich první ucelenou podobu podali
levelleři (rovnostáři) za anglické revoluce.
Mnozí dnešní rádobydemokraté by rádi
revoluce od lidských práv oddělili, ale prá-
vě anglické dějiny ukazují, že lidská práva
jsou revolučního původu, a jejich klasik,
John Locke (1632–1704), byl spojen s du-
chem „slavné revoluce“ (1688–1689), kte-
rá anglický revoluční cyklus završovala.

Ale ani britská svoboda nebyla beze
skvrn. Bylo tu násilí páchané v koloniích,
příkoří působené Irům, včetně velkého
hladomoru ve čtyřicátých letech devate-
náctého století, několikrát suspendování
zákona **Habeas corpus**, tedy zákona o ne-
dotknutelnosti osoby a jejích práv, stříle-
ní do dělníků a hrůzy raného továrního
průmyslu, zachycené v proslulých „mod-
rých knihách“, z nichž čerpal **Karel Marx**
ve svém **Kapitálu**. Ale **Benjamin Disrae-
li**, který to znázornil také ve svém romá-
nu **Sybill aneb Dva národy**, mluvil o tom,
že dějiny Anglie jsou dějinami reagování
a že národ reaguje, když se probouzí z ilu-
zí. A tak Anglii vděčíme za první rozvi-
nutou teorii družstevní přestavby společ-
nosti (**Samuel Bellers**), za první masové
dělnické hnutí (**chartisté**), za vznik fun-
gujících odborů, hájících dělnická práva.
Vzpomínáte si za zahájení olympijských
her v Londýně? To vše tam pořadatelé
do zahájení dostali. A mnohem, mno-
hem více.

Anglický není jen smysl pro humor,
včetně toho, že Angličanům (a Britům
vůbec) nevadí, když jsou sami předmě-
tem humoru. O tom svědčí úspěch knihy

maďarského emigranta **Györgye (Geor-
ge) Mikese** „**Jak být cizincem**“. Anglické
a britské je také nepoddávat se porážkám.
Prohrávají bitvy a neprohrávají války.
Winston Churchill vedl válku, která byla
nad možností Británie, odolal pokušení
se s nacisty dohodnout a mobilizoval Bri-
ty do boje proti nacisty ovládané Evropě.
A aby porazil „Huny“, pragmaticky se spo-
jil se **Stalinem**, jemuž vzdal i posmrtnou
poctu ještě v roce 1959 na vzpomínkové
akci, pořádané v Dolní sněmovně k výro-
čí narození sovětského politika. Britové
umějí dělat kompromisy i být zásadoví.
I tím přispívají duchu dnešní Evropské
unie, která bez jednoho ani druhého ne-
mohla existovat.

Charles de Coster a jeho země



Charles de Coster psal
francouzsky, a přesto není vlámsčejší
knihy než jeho kniha o **Uylenspiegelovi**,
k níž se druzí i **Flanderské legendy**.
Jistě, dva belgické národy, Vlámové a Va-
loni, mluví odlišnými jazyky a nemají se
příliš v lásce, federalizaci Belgie provázely
skandály a schválnosti, ale „belgický la-
byrint“ je zvláštní tím, že vytvořil něco,
co velký belgický historik **Henri Piren-
ne** nazval „**l'âme belge**“ (belgická duše).
I když Vlámové a Nizozemci podepsali ja-
zykovou unii (Taalunie) v roce 1976 a ofi-
ciálním jazykem Belgie, kde v roce 2013
po dvaceti letech vystřídal populárního
krále **Alberta** král **Filip**, je vedle francouz-
štiny nizozemština (nederlands), přesto je
vlámská identita nezpochybnitelná. Výra-
zem vlámské vitality a pohledu na svět je
Timmermansův román **Pallieter**, pře-
vedený i do úspěšné filmové podoby.

Belgie vznikla jako reakce na to, že se
po vídeňském kongresu ustavilo velké
Nizozemí (málo se ví, že nizozemská ar-
máda bojovala u Waterloo po boku Bri-
tů). Mělo ambiciózního a cílevědomého
krále **Willema**, první průmyslové území
na kontinentu (Valonsko) a docela sluš-
ný demografický potenciál. Mohla to být
další evropská mocnost. A to se nelíbilo
ani Britům, ani Francouzům a zejména
Francie podpořila belgické povstání z ro-
ku 1830. Byl jsem rok v evropském pa-
lamentu, když roku 2005 slavila Belgie
175 let své existence. Belgie byla po Spoje-
ném království první průmyslovou zemí
Evropy, pustila se za krále **Leopolda** do ko-
loniálních výbojů (král ovšem vedl válku
jako soukromá osoba a v závěti Kongo od-
kázal belgickému lidu), ale tvářila se ja-
ko další francouzský stát, i když francouz-
ština byla mateřštinou necelé poloviny

obyvatelstva. Nizozemštinu tříštili noví
vládci do změti dialektů, líčili ji jako řeč
zaostalých sedláků, zatímco francouzšti-
na měla být jazykem civilizace. I velký bel-
gický socialista **Émile Vandervelde**, sám
rodem Vlám, mluvil a psal většinou fran-
couzsky. Veřejné užívání vlámsčiny bylo
dokonce čas od času i kriminalizováno.
Ale v románu **Guido Gezelleho** stojí: „**ze
zullen niet temmen de leeuw van Vlaan-
deren**“ – **Nezkrotí flanderského lva!**

Ale oba národy sice spolu vedou spory,
rozdělila se i nejstarší belgická univerzita
v Lovani (z roku 1425), po roce 1970,
kdy o tom byl přijat zvláštní zákon, si
Valoni postavili Novou Lovaň (Nouveau
Louvain), nicméně nápady rozdělit Bel-
gii moc šance na úspěch nemají. Belgič-
any nespojuje jen osoba krále, pivo a fotba-
lový tým (rudí ďáblové, les diables rouges,
de rode duivels). Jsou to i tisíce jiných, ne-
tak viditelných pout. Vzpomeňte si na nej-
slavnějšího Belgičana. Kdo to je? Cyklista
Eddie Merckx? Ne, detektiv **Hercule Poi-
rot**, vyznavač šedých buněk mozkových.
Kdykoliv je napaden, že je French spy
(francouzský špicl, slídlil), odsekne, že je
Belgian spy (belgický slídlil). Anebo jiný
příklad: lidé mé generace milovali a stá-
le vášnivě milují **Jacquesa Brela**. Byl ze
smíšené rodiny, má jednu písničku o Vlám-
mech, která mu zjednala jejich nepřátel-
ství, ale když jsem si koupil souborné vy-
dání jeho písní, s úžasem jsem zjistil, že
Brel cítil belgicky a má své písně v obou
verzích: francouzsky i vlámsky. Jako člo-
věk, který je doma v obou těchto jazycích,
mohu jen těžko říci, která verze je lepší.
Třeba **Ne me quitte pas** (Neopouštěj mne)
se mi víc zamlouvá ve vlámské verzi **Laat
mij niet alleen** (Nenechávej mne samot-
ného). **Brel** zpíval jak o život. Dnešní at-
mosféra relativizace všeho, i těch nejčist-
ších citů, je jakoby proti němu. Ale **Brel** je
stále s námi, protože odpovídá na otázky,
které si klademe. ■

Miloslav Ransdorf

»» www.guengl.eu
»» http://europa.eu/index_cs.htm
»» www.ransdorf.com



Evropská sjednocená levice/Severská zelená levice



Parlamentní skupina · EVROPSKÝ PARLAMENT

GUE/NGL
www.guengl.eu



Wellness Hotel Frymburk je největší hotelový wellness komplex v Česku. Nachází se na břehu Lipenské přehrady ve stejnojmenném městě, v nadmořské výšce 740 m. Najdete zde moderně vybavené kongresové centrum, aquapark, fitness, kardiozónu, squash, bowling, tenis a další. Jeho 192 pokojů a celoroční nabídka vnitřních i venkovních aktivit ho předurčuje k pořádání různých setkání, incentívních programů, konferencí, společenských akcí a vzdělávacích kurzů. Díky své jedinečné koncepci je vhodný také pro rodiny s dětmi či relaxační a sportovní pobyty.

- >> kapacita největšího sálu až 250 osob
- >> plocha sálů 20 až 276 m²
- >> moderní audiovizuální technika
- >> zajištění cateringu – rauty, koktejly, coffee breaky, garden party, aj.



Velkoryse koncipované wellness a aquapark skýtá rozmanité masáže, koupele, zábaly a kosmetickou péči. Zatímco dospělí relaxují ve finské sauně, solné páře či orientálních lázních, mohou si děti užít v aquaparku o ploše cca 1500 m².

- >> 2 plavecké dráhy 25 m
- >> divoká řeka
- >> vodní vřídlo
- >> perličková lůžka
- >> hydromasážní trysky
- >> vodní chrliče
- >> tobogan 50 m
- >> dětské brouzdaliště 40 m² s klouzačkou
- >> pára

Rovněž koncepci wellness & spa chceme obohatit o další masáže, venkovní sauny a slatinné procedury. ■

- >>> www.hotelfrymburk.cz
- >>> www.lipno.info



Ve Wellness Hotelu Frymburk vás bude Lipno bavit

Ve Wellness Hotelu Frymburk se 11. až 13. dubna 2014 konala výroční konference České barmanské asociace s více než šesti sty účastníky. Při té příležitosti jsem jeho obchodního ředitele, pana Jiřího Lukeše, oslovil konstatováním:



Pane řediteli, máte dostatečnou kapacitu i pro hodně velké prezentační a firemní akce. Další výhodou – oproti Praze, která jediná může Frymburku konkurovat ubytovací kapacitou a vybaveností – pak je, že díky vašemu zázemí a relativní odlehlosti nemají účastníci akcí, které tu probíhají, tendenci vzdalovat se z programu organizátorů.

Pro firemní akce je tu navíc hodně zajímavá široká nabídka outdoorových aktivit. Úspěšně tu působí společnost destinačního managementu Lipensko, s níž spolupracujeme na projektech týkajících se jak Frymburku, tak ostatního Lipenska. A vážíme si i toho, že nás podporuje Jihočeská centrála cestovního ruchu. Máme vlastní bowling, squash a další

sportoviště. Momentálně chystáme nově devítijamkové minigolfově hřiště. Také probíhají stavební úpravy, které umožní vydat se na inline bruslích a kolech přímo z hotelu na asi sto padesát kilometrů dlouhou stezku kolem Lipna. Majitel plánuje další úpravy hotelu, jež nám pomohou ještě lépe oslovit rodiny s dětmi – například zážitkovým hřištěm („hopsárium“).



Mnoho let trápil obyvatele a návštěvníky neutěšený stav prostoru u gotické brány a kubistické lampy na Jungmannově náměstí v Praze. Proto se vytvořila skupina občanů, která se rozhodla zasadit o nápravu. Františkáni dali svolení k otevření brány a vstupu do míst, kam dosud směli jen kněží. Dobrovolníci, v čele se zaměstnanci restaurace U Pinkasů, místo vyčistili, vybavili informačními panely, ošetřili zeleň a zpřístupnili tak atraktivní oázu klidu v samém centru Prahy s místy pro posezení pod širým nebem. Ke zdaru věci dopomohla i souběžná aktivita pražského magistrátu, městské části Praha 1 a Technické správy komunikací hl. m. Prahy, která zajišťuje denní úklid.

Gotická brána

Kamenný reliéf byl původně nad vstupem do kostela Panny Marie Sněžné založeného 3. září 1347 Karlem IV. den poté, co byl korunován českým králem. Kostel se měl stát korunovačním chrámem českých králů. Morové epidemie a husitské války ale jeho dostavění zabránily. Reliéf zobrazuje Korunování Panny Marie. Po zkáze věže kostela, v jejímž čele brána byla, byl reliéf postupně přemísťován, až byl po roce 1811 osazen nad gotickou bránu v klášterní zdi, kde teď dlí jeho kopie. Originál je v Národní galerii ve Sbírce starého umění.

Kubistická lucerna

z přelomu let 1912–13 od architekta Emila Králíčka (1877–1930) je ikonou českého kubismu. Dobový tisk ji ale v době vzniku nepřijal a posmíval se, že je poutačem hospody U Pinkasů, neboť dřív lampy prý tvoří na sebe navršené soudky. V současnosti je celosvětově považována za jedno z vrcholných děl kubismu a představuje jeden z jeho symbolů. Znamenala průlom v pohledu na pojetí městského mobiliáře, který byl do té doby posuzován jen z funkčního hlediska. Dnes je vnímán jako designový prvek městského prostoru a jeho ztvárnění bývá zadáváno předním architektům.

Restaurace U Pinkasů

stojí na místě řemeslnických domků u stěny kostela Panny Marie Sněžné, kam 8. dubna 1843, krejčímu Jakubu Pinkasovi přivezl povozník Martin Salzman dvě vědra tehdy nového plzeňského piva Pilsner Urquell. Pinkas jej nabídl svým zákazníkům. Těm tak zachutnalo, že pověsil krejčovskou živnost na hřebík a stal



Gotická brána na Jungmannově náměstí

V DOBĚ KARLA IV. VSTUP DO KORUNOVAČNÍHO CHRÁMU ČESKÝCH KRÁLŮ.
OD 15. DUBNA 2014 HISTORICKÝ SKVOST V CENTRU PRAHY.



se hostinským. Restaurace U Pinkasů je s kostelem svázána i prostory. V ruinách kostela je sezonní zahrádka pro 250 osob vybavená „gotickou klimatizací“, kde je příjemně i v nejparnějších letech. Na pískovcových kvádrech jsou dosud patrné hluboké zářezy způsobené sekerami, sudlicemi a halapartnami husitů a Pražanů, kteří si je o tady brousili. Věž kostela Panny Marie Sněžné zanikla při husitských válkách, kdy Zikmundovi žoldnéři sestřelili dělem umístěným na 495 m vzdálené věži Staroměstské radnice její zvon. Ten při pádu kostelní věž strhl. Dochovala se pouze gotická krypta. Ta sloužila jako sklad ledu pro chlazení piva, a dnes je přístupná hostům restaurace U Pinkasů. ■

>>> www.upinkasu.cz





S místopředsedou představenstva Templářských sklepů Čejkovice Ing. Pavlem Pastorkem se potkáváme 9. dubna 2014.

Pane inženýre, na společenském plesu družstva COOP jsem se setkal s vaší novou řadou vín Diamond Collection, která je až k neuvěření krásně adjustovaná.



Ing. Pavel Pastorek

Naše firma přišla s remodelingem jednoho typu adjustáže, a výsledek jsme nazvali Diamond Collection.

Etiketa je opatřena stylizací diamantů, které jí dodávají nekonvenční tvář. Je to naše nejvyšší řada vín, jež zahrnuje několik odrůd – pozdních sběrů vybraných partií – a je určena pro privátní klientelu, pro lepší vinotéky a vysokou gastronomii, tedy hosty renomovaných hotelů a restaurací. Řada Diamond Collection jde vybraným odběratelům a distribuce jejích vín probíhá prostřednictvím sítě našich obchodních zástupců, která pokrývá celou Českou republiku.



Luxusní řada vín New Cross a New Age

Zúčastňujete se řady vinařských soutěží a výstav.

A naše vína na nich nepropadají. Konkrétně tohle víno Diamond Collection, na které se díváme, sauvignon pozdní sběr ročníku 2012, bylo oceněno na Vinexu 2013 a na výstavě v rakouském Poysdorfu. Kvalita našich vín i jejich adjustáže je na vysoké úrovni. Ke zvýraznění řady Diamond Collection významně přispívá nápadité uplatnění světově uznávaného českého skla: jednak designově unikátní lahve z černé skloviny, jednak krystalů českého broušeného skla. I v tomto případě spolupracujeme s výhradně českým výrobcem, jabloneckou Preciosou, která po světě šíří slávu našeho skla v podobě proslulé bižuterie.

Templářské sklepy Čejkovice, vinařské družstvo, jsou jedním z největších výrobců a dodavatelů vín vyrobených z hroznů pěstovaných ekologickým způsobem.

V Česku je ale prodej biovín obrovským problémem. Přispěly k němu i nedávne spory v Evropském parlamentu, který jasně nerozhodl o obsahu jediného schváleného konzervantu vína – kysličníku siřičitého. Z toho důvodu nebylo některá vína možné označovat jako biovína. Další velká potíž je v tom, že byznys s biopotravinami je v našem státě „v plenkách“. Celá řada zákazníků, kteří vyznávají životní styl bio a jsou ochotni platit větší peníze za biopotravinu, odmítá alkohol jako takový. Někupují tedy ani víno. To všechno jsou důvody, které v souhrnu stojí za tím, že prodej

biovín v České republice jsou velmi nízké. Proto Templářské sklepy Čejkovice přestaly označovat vína vyrobená z hroznů z biovinic emblémy bio, navzdory tomu, že splňují veškeré podmínky příslušné certifikace. Raději jsme vytvořili dvě nové samostatné řady: New Cross a New Age. Mají etiketu, která klasická templářská vína téměř nepřipomíná. Ochranná známka je omezena pouze na sklovinu. S největší pravděpodobností jsme jediní nebo jedni z mála, kdo na vína používá černé láhve, což má své zdůvodnění, protože víno světlo neprospívá. Prostřednictvím řad New Cross a New Age představujeme interspecifické odrůdy révy, které k ochraně proti houbovým chorobám potřebují mnohem menší počet ochranných zásahů postřikem. Jednoduše řečeno, běžné odrůdy se během vegetace ošetřují pětkrát, kdežto u těchto stačí dva postřiky.





Čím stříkáte?

V Česku dosud dominuje používání chemických přípravků se všemi negativy, o kterých se ví. V poslední době už jsou ale dostupné i přípravky vyrobené z přírodních látek. Jedná se o postřik obsahující olej z pomerančové kůry nebo vyrobený z mořských řas či z mléka kokosových ořechů. Jejich nevýhodou oproti průmyslovým chemikáliím je, že jsou dražší. Takže tím, že naše společnost na sto hektarech v roce 2013 použila tyto přírodní

pozemek má status bio sadu, byť na něm není takřka žádná produkce.

V době burčáků jsem u vás v Čekovicích absolvoval zážitkový prohlídkový okruh. Podmanivou atmosféru historických templářských sklepů a ochutnávku vín svým přístupem a odborným výkladem umocnila paní Raichmanová.

Fenomén degustací u nás, v Templářských sklepech Čekovice, je opravdu



KE ZVÝRAZNĚNÍ ADJUSTÁŽE LUXUSNÍCH VÍN
ŘADY DIAMOND COLLECTION VÝZNAMNĚ
PŘÍSPÍVÁ ČESKÉ SKLO. NEJEN UNIKÁTNÍ LAHVE
Z ČERNÉ SKLOVINY, ALE I ČESKÉ BROUŠENÉ SKLO.



přípravky, jsme si zvýšili výrobní náklady, které se nám vrací „pouze“ ve formě spokojenosti zákazníka. Nepromítají se ale do vyšší ceny vín. Zde se nabízí téma pro naše zákonodárce a zodpovědné činitele – zamyslet se nad tím, jakým způsobem v rámci ozdravení životního prostředí a zdravého životního stylu mezi zemědělci podpořit používání přírodních ekologických přípravků. Sečteno a podtrženo, ideální by bylo zavedení přímých dotací na jednotlivé přírodní ekologické přípravky, a ne na to, že někdo má X hektarů jakoby bio sadů. Takový vinař nicméně dotace dostává, protože jeho

zvýrazněn mistrovským průvodcovstvím paní Raichmanové, která návštěvníkům dokáže velmi zajímavě představit jak historii templářských sklepů, tak naše vinařské družstvo a jeho produkci. Prohlídky a degustace děláme v průběhu celého roku. Samozřejmě, období burčáku je pro návštěvníky nejlákavější. Česko je jednou z mála zemí, kde je poptávka po burčáku, s kterým se ve světě jen tak nesetkáme. Fenomén burčáku je národní záležitostí Česka, trochu Slovenské republiky a okrajově Spolkové republiky Rakousko, kde burčáku říkají příslušně sturm (bouře). Období burčáku je velmi krátké. Burčák je burčákem pouze několik hodin. Nicméně v našem vinařství, které má sklizňovou kampaň trvající několik týdnů, lze chutnat nefalšovaný burčák po celou její dobu. ■

»» www.templarske-sklepy.cz



NOVOMĚSTSKÝ PIVOVAR

Novoměstský restaurační pivovar je ojedinělou **gastronomickou raritou** v centru Prahy

Celková kapacita je **400 míst** v atraktivních rozsáhlých prostorách.

Vlastní **výroba 11° piva** – kvasnicový nefiltrovaný světlý a tmavý ležák

Prohlídka pivovaru s odborným výkladem

Vynikající **typicky česká** a mezinárodní kuchyně

Pivní večery s živou hudbou

Bohatá nabídka **menu** pro turistické skupiny

Otevřeno denně
Po–Pá 10.00 – 23.30
So 11.30 – 23.30
Ne 12.00 – 22.00

Novoměstský pivovar s.r.o.
Vodičkova 20, 110 00 Praha 1
tel./fax: 222 232 448,
222 231 662, 602 459 216
e-mail: sales@npivovar.cz

www.npivovar.cz



Mattoni Grand Drink 2014

v pátek odstartovala nominačním kolem. Vítězem se stal Milan Zaleš, který bude 21. až 22. června 2014 reprezentovat Českou republiku na 4. ročníku světového šampionátu IBA v přípravě nealkoholických nápojů s použitím minerální vody v Praze. V rámci sobotního programu konference byly prezentovány výsledky práce posledních let. Jako jeden z hlavních cílů bylo stanoveno pořízení kamenného sídla CBA, které má sloužit jako administrativní a vzdělávací centrum.

Ve znamení exhibičního vystoupení

15 barmanů a 5 baristů, kteří byli nominováni do soutěže Bohemia Sekt Cocktail Competition Grand Prix CBA 2014 - The Best Bartenders, bylo sobotní odpoledne. Byly rozdány poháry Barman roku CBA 2013 v kategoriích classic/flair a junior/profi, poháry Coca-Cola, Monin, Fabbri, Red Bull, Bohemia Sekt, Stock a zvláštní ceny Mattoni. Držitelé pohárů Barman roku CBA 2013 profi classic Milan Mriglod a profi flair Václav Abrahám získali postup na Mistrovství světa barmanů WCC 2014 v Kapském Městě. Vítěz poháru baristů Mistr kávy CBA 2013 Profi Roman Pospíchal obdržel šek v hodnotě pěti tisíc korun od značky Tatra společnosti Mlékárna Hlinsko. Cenu Za gastronomickou osobnost v rámci sobotního galavečera převzala zakladatelka Šejkr klubu paní Miloslava Kelblová. Celý den pak probíhaly degustace koktejlů od barmanů partnerských firem Bohemia Sekt, Mattoni, Coca-Cola, Rudolf Jelínek, Bartida, Brown Forman CZ&SK Republics, Rémy Cointreau, Stock Plzeň-Božkov, Nespresso, Zanzibar

Konference České barmanské asociace

VE WELLNESS HOTELU FRYMBURK**** SE II. AŽ I3. DUBNA 2014 SEŠLO PŘES ŠEST SET AKREDITOVANÝCH ÚČASTNÍKŮ KONFERENCE ČESKÉ BARMANSKÉ ASOCIACE. GENERÁLNÍM PARTNEREM TÉTO UDÁLOSTI BYL BOHEMIA SEKT A HLAVNÍMI PARTNERY COCA-COLA HBC ČESKÁ REPUBLIKA A KARLOVARSKÉ MINERÁLNÍ VODY.

- Monin, Le Patio International - Fabbri. Koktejly byly připravovány do skleniček od společnosti SAHM gastro.

Svět kávy

Nově jsme otevřeli salonky Svět kávy, kde si bylo možné vychutnat kávu a kávové

speciality od partnerů sekce Mistr kávy CBA: Tatra, Rajec, Piazza d'Oro, Verona Coffee, Julius Meinl, Cafés Richard, Café Majada, Manner, Faema, La Cimbali, Kronen, Carimali, Espresso-professional, Kávovary.cz, Brita, Isi, Puly Caff, Zeman Váhy. Káva se pila ze šálků d'Anacap od společnosti Candola.

Svět čaje

byl další novinkou, při níž se představila sekce CBA Czech Teatendres pod vedením Jiřího Boháče. Novinky ze světa čaje, ale i míchané nápoje k ochutnání nabídli partneři CT CBA - Dilmah, Coccole, Premier's, Oxalis, Matcha Tea.

Workshopy

Součástí odpoledne byla řada zajímavých workshopů. V jednom ze salonků proběhla prezentace inovativních receptur likérů Monin, vedená export area manažerem Ericem Boutonem. Skupina partnerských barů CBA letos přijala do svých řad Apotheka bar z Českého Krumlova. Plaketu z rukou Michaela Trettera a Romana





Uhlře převzali majitel baru pan Robert Weis se synem Patrikem.

Ve večerních hodinách proběhlo slavnostní vyhlášení výsledků Bohemia Sekt Cocktail Competition Grand Prix CBA 2014 - The Best Bartenders. V jeho rámci vystoupili zástupci Czech Flair Teamu CBA pod vedením Davida Neumana společně s vicemistrem světa Václavem Abrahamem.

Česká barmanská asociace děkuje všem partnerům za spolupráci, a díky vyjadřuje také návštěvníkům za enormní zájem a aktivní účast.

Aleš Svojanovský, prezident CBA

»»» www.cbanet.cz

CBA
KONFERENCE
2014



<p>GENERÁLNÍ PARTNER</p> <p>BOHEMIA SEKT <i>Olšavý Pivovar</i></p> <p>Hlavní PARTNERI</p> <p>Coca-Cola MATTONI GRAND MINERAL WATER</p> <p>WELLNESS HOTEL FRYMBURK BMS creative s.r.o.</p> <p>MONIN ULTIMATE TASTE - ULTIMATE CREATIVITY</p> <p>FABBRIO</p>	<p>BROWN-FORMAN CZECH & SLOVAK REPUBLIC</p> <p>R. JELÍNEK Original Czech Seltzer</p> <p>STOCK PILNER-DOBROVY</p> <p>BARTIDA</p> <p>RÉMY COINTREAU CZECH REPUBLIC</p>	<p>SVĚT KÁVY</p> <p>LA CIMBALI CAFÉ VERONIA BRITA puły</p> <p>SVĚT KÁVY CAFÉ VERONIA BRITA puły</p> <p>CAFÉ VERONIA CAFÉ RICHARD PIAZZA DORO CAFÉ MAJADA JANČAP ESPRESSO PROFESSIONAL</p>	<p>Tatřa RAJEC CARIMALI KAVOČARY</p> <p>CAFÉ MAJADA JANČAP ESPRESSO PROFESSIONAL</p> <p>CAFÉ MAJADA JANČAP ESPRESSO PROFESSIONAL</p>	<p>SVĚT ČAJE</p> <p>Dilmah matchaGo CHALE</p> <p>CAFÉ VERONIA CAFÉ RICHARD PIAZZA DORO CAFÉ MAJADA JANČAP ESPRESSO PROFESSIONAL</p>	<p>CZECH TEATENDERS</p> <p>CAFÉ VERONIA CAFÉ RICHARD PIAZZA DORO CAFÉ MAJADA JANČAP ESPRESSO PROFESSIONAL</p>
					<p>PARTNERI</p> <p>Red Bull SOHM GASTRO partner profesionally</p> <p>NESPRESSO VIETRON</p>

Strakonice, festivalové město stromů a dudáků

S místostarostou města Strakonice Ing. Pavlem Pavlem se setkáváme 28. dubna 2014.

Pane místostarosto, naposledy jsme se viděli v Českých Budějovicích na korunovací vladaře Pohádkového království.

Projekt Pohádkového království je úžasným marketingovým tahem k propagaci krásného Jihočeského kraje. První z mocnářů Pohádkového království, král Zdeněk Troška, který jej na nejvyšší úrovni vzorně reprezentoval, abdikoval ve prospěch Václava Vydry. Nicméně poděkování za vznik a fungování Pohádkového království patří jeho kancléři Marcelu Goetzovi. Pohádkové království má řadu kanceláří, které pro cesty za jeho atraktivitami vydávají cestovní pasy a informují o dění na svém území. Jedna z nich je i ve Strakonici. Ta nejbližší kancelář Pohádkového království je rovněž na jihu. Před rokem jsem ji otevřel v Chile, na Velikonočním ostrově. Cestovatelé si tam pohádkové pasy či pohlednice mohou nechat orazítkovat nejen razítky s rapanuiskými sochami, ale i těmi tradičními s jihočeským kaprem Jakubem od pana Kerlese. Dostat děti na výlet (a nemusí to být až na Rapa Nui) bývá pro rodiče obtížné, až stresující. O to významnější jsou kampaně, happeningy a programové balíčky, které rodinám s dětmi Pohádkové království nabízí. Kouzlo pohádkové linky, která vtahuje děti do cestování spojeného s poznáváním Jihočeského kraje, je takové, že se děti na tyto výlety zpravidla hodně těší.

Pro mě jsou Strakonice nejen pohádkovou, ale i cyklistickou a vodáckou destinací. V létě jsem k vám jel na kole rýžovat zlato a pár měsíců nato jsem se svými syny proploval městem ze Sušice

do Putimi. Zrovna jste tu renovovali jez nad soutokem Otavy s Volyňkou.

Strakonice jsou součástí Pootavské stezky Karla Klostermanna. Ta vede podél Otavy, jejíž splouvání je vyhledávaným zážitkem pro domácí i zahraniční vodáky. Strakonice spolupracují se Sušicí, Horažďovicemi a Pískem na jednotné propagační projektu „Otavská plavba“. Ruku v ruce dohlížíme na fungování kempů na řece, na údržbu navigačního systému a průběžně zkvalitňujeme těleso cyklostezky. Jen samotné Strakonice do jejich úprav investovaly kolem čtyřiceti milionů korun. Co se vodáctví týče, letos bude na nižším ze strakonických jezů, na němž za posledních dvacet let došlo k šesti utonutím, dobudován a zprovozněn rybí přechod a vodácká propust. Takže kdo ho bude chtít splout, už nebude podstupovat smrtelné nebezpečí. Je to investice státního podniku Povodí řeky Vltavy.

Jak kvadrumvirát měst „Otavské plavby“ pečuje o to, aby vodáci a cyklisté měli dostatečný přísun iontových nápojů a netrpěli dehydrací?

Ve Strakonici je od roku 1649 pivovar. Před šesti lety se stal majetkem města, které je nyní jeho stoprocentním vlastníkem. Někdejší značku „Nektar“ jsme přejmenovali na „Dudák“. Josef Kajetán Tyl totiž nejen dal naší vlasti slova státní hymny, ale svou dramatickou báčkou



„Strakonický dudák“ poskytl i úžasné promotion a PR Strakonice. DUDÁK – Měšťanský pivovar Strakonice, a. s., vyrábí skvělá piva, která jsou držiteli ocenění z řady degustačních soutěží. Přímou s řekou Otavou je pak spjata prácheňské pivo „Otavský zlatý“, které je čepováno podél



toku řeky. Je mokem vyladěným starostí našich čtyř pootavských měst účastníků se projektu „Otavská plavba“. Na jeho etiketě jsou proto čtyři městské znaky.

Pane inženýre, setkáváme se v budově, pod kterou co dva roky v rámci Mezinárodního dudáckého festivalu Strakonice prochází slavnostní průvod.

Letošní rok je rokem tohoto festivalu. Uskuteční se ve dnech 21. až 24. srpna 2014. Začne slavnostním průvodem zhruba dvanácti set dudáků z celého světa a kasací, kdy dudáci požádají pana starostu, aby jim dal klíč od města. V Čechách, na Moravě i ve Slezsku patří dudy k tanečnickým a vesnickým zábavám. Bude tu ale mít i vojenské dudácké soubory z Británie, Španělska a Francie. Jejich dudy patří k nejhlasitějším hudebním akustickým nástrojům. Intenzita jejich zvuku je cca 100 až 120 dB a jsou slyšet na kilometry daleko. Uslyšíme tady také dudy z východu, kde slouží i k zahánění krupobití a kultovním obřadům. Součástí festivalu bude třicet komponovaných pořadů a konference věnovaná keltské hudbě.

Ti, kdo se chtějí v té době vydat do Strakonice a neplatit vstupné, uvidí všechny dudáky během dvou průvodů, které povedou městem. Uslyší je dudat na veřejných prostranstvích, což je součástí smlouvy mezi námi a dudáky. Součástí festivalu jsou i bezplatné pořady pro děti, aby maminky netrápilo, pokud to jejich ratolesti přestane bavit. Samozřejmě ti, kdo chtějí některý z komponovaných pořadů vidět od začátku do konce, zaplatí vstupné, aby mohli na hradní nádvoří nebo do letního kina; zatímco na náměstích a v parcích budou dudáci hrát, jak je to baví.

Před třiceti lety jsem byl v Programové radě Mezinárodního folklorního festivalu Strážnice, a mj. tam spolupracoval s panem Josefem Režným na komponovaném pořadu „Hrály dudy, hrají dál“. Pan Režný sice už je v dudáckém nebi, ale mezinárodní dudácký festival i Prácheňský soubor písní a tanců Strakonice, které oba založil, úspěšně pokračují v jeho odkazu.

Pan Režný bydlel ve stejné ulici, kde bydlím já. Patří mu bezmezný dík, protože dudáckou tradici zakotvil do současného a věřím i budoucího života Strakonice. Bohužel, už není mezi námi, a my mu 21. srpna v den zahájení 21. Mezinárodního dudáckého festivalu Strakonice vzdáme hold odhalením jeho bronzové busty v parku u hradu, kde se dudáci tradičně setkávají.



Strakonice jsou čtvrtým největším městem mého rodného Jihočeského kraje.

Život v našem městě se dlouhou dobu měřil tím, jak se zde investuje. Jedna věc je kvalita života, bezpečnost včetně dodávek pitné vody, elektřiny, tepla a odvozu odpadků. To se dnes bere jako samozřejmost. Další kapitola je, aby byly v pořádku komunikace – chodníky, ulice, křižovatky a kruhové objezdy, aby byl nasvětlen hrad a kostel sv. Markéty... Bezprostřední povinností města je zajišťovat vzdělávání tzn. základní a mateřské školy. Za posledních deset let jsme dali sedm



set čtyřicet milionů korun do jejich oprav, údržby a zateplení. Také tyto investice berou obyvatelé jako samozřejmost. Strakonice se z města průmyslu staly městem zeleně, kde stromy a květiny zachycují prach, osvěžují ovzduší a zdobí. Strakonice se staly iniciátorem, od něhož tuto myšlenku přebírají další. Jsme gestorem vyhodnocování a slavnostního udílení ocenění sídlům, která udělala největší pokrok ve výsadbě stromů, v Senátu České



nových. Strakonice bývaly městem strojírenských podniků a kouřící teplárny s nízkým komínem. Dnes je strakonická teplárna po retrofitu kotlů ekologickým tepelným zdrojem. Nicméně některé změny se střetávají s konzervatismem, kvůli kterému bývá na Strakonice nasazováno, že jsou dravě investujícím městem. V uplynulém programovacím období se pro Českou republiku podařilo vybojovat velký objem evropských dotací, a Strakonice toho využily. Za posledních deset



let jsme více než zdvojnásobili majetek města, zhodnotili jej o 1,2 miliardy korun. Nicméně se najdou hlasy, které podotýkají: „Udělal jste čističku odpadních vod zbytečně velkou; renovovali jste teplárnu, když ta stará ještě sloužila; zpomalili jste provoz v ulicích, kde se dalo jezdit rychle...“ Ano, na několika místech jsme zklidnili dopravu a na další genera-

MEZINÁRODNÍ DUDÁCKÝ FESTIVAL STRAKONICE ZAČNE 21. SRPNA 2014 PRŮVODEM DVANÁCTI SET DUDÁKŮ Z CELÉHO SVĚTA A KASACÍ, KDY POŽÁDAJÍ STAROSTU O KLÍČ OD MĚSTA.

republiky. Tak trochu v rozporu s tím je, že v obydlených aglomeracích nelze stromy nechat dožívat maxima. Za každý strom, který se porazí dřív, než by se mohl stát nebezpečným, ale vysadíme několik



ce zabezpečili rozvoj města. Ostatně kotle městské teplárny byly projektovány už před druhou světovou válkou a sloužily plných šedesát let. Její současné mohou v ekologickém režimu sloužit dalších padesát let. Vedení strakonické radnice si uvědomuje, že je třeba připravovat věci, které budou za deset dvacet let nezbytností. Stejně tak to činila osvětlená vedení Strakonice už od založení města. Zkrátka, investujeme a stavíme nejen pro současnost, ale i pro budoucnost.



>>> www.strakonice.eu
>>> www.hradstrakonice.cz
>>> www.dudackyfestival.cz

Počáteční léta 9. století

vnesla do naší země nepokoje. Nemáme o nich hmotné důkazy, avšak po franských taženích v letech 805 a 806 a následném závazku platit Karlu Velikému roční tribut ve stříbře a dobytku se Lučané na severozápadě Čech ocitli v tísnivé situaci. Aby nezavdali příčinu dalšímu plenění, museli tribut alespoň několik let plnit. Varovala je hrozba válek a hladomoru, které po třicetiletí ničily nedaleké Sasko. Jestli měli ve svém závazku obstát, nezbyvalo než „vtáhnout“ do povinnosti i další, které franský vpád nijak nepostihl. Lučané se dostali do tlaku mezi západní velmocí a svými slovanskými sousedy. Pokud udržovali rodové vztahy s polabskými Srby na severu, jejich tributální expanze by směřovala na východ za Labe nebo jižně proti proudu Vltavy. Kdo se jim v těchto krajích mohl postavit, pouze tušíme. Na východě jsou zmiňováni tzv. Bílí (Polabští) Charváti, naddunajská oblast horního Povltaví byla osídlena Duleby nebo Doudleby. Nejbližšími sousedy jim byli tzv. Češi (Caši), teprve nedávno usedlí kolem Řípu (Počátky naší státnosti č. 31). Nic přesnějšího nevíme. Názyv v české kotlině usazených rodů a kmenů, případně jejich příslušnost ke společnému etniku „Boemanů“ jsou velice málo probádanou kapitolou našich raných dějin.

Ve střední Evropě

mísení obyvatelstva s kolonizačními proudy nikdy neustalo a fakticky trvá dodnes. Rozhodující bylo a zůstává, k jaké kultuře se hlásíme. Neklidné 9. století v kotlině uzavřené horami uspišilo proces kulturní identifikace více rozdrobených kmenů s jedním etnikem, které jsme si ve zkratce navykli jmenovat Čechy. Prvotní impuls však přišel z plání Bohemie, kde již po řadu generací hospodařili lidé zvaní podle úrodných luk Lučané. Setkali jsme se s nimi již v dobách Sámových, kdy jejich sídelním hradem býval Pšov, jedno z nejstarších slovanských založení na dohled slavnému vítězství u Wogastisburku. Přestože v bojové



Pahorek Krliš v názvu nese křesťanskou symboliku; krleš - kyrie eleison - Pane, smiluj se



Bitva na Turském poli - boj pohanů, nebo křesťanů?

Počátky naší státnosti 32 Lucké války, vzestup Čechů

síle předčili ostatní, na dobře organizované vojsko Karla Velikého nestačili. Proces „českeho“ sjednocení se dal do pohybu.

O vojenské aktivitě

kmene Lučanů existuje pozoruhodné legendární podání, které s odstupem tří staletí (před r. 1125) zaznamenal kronikář Kosmas. Válce mezi Lučany a Čechy (v latinském originále zvanými Boemi) věnuje obsáhlou kapitolu, zasazující děj do časů bájněho knížete Neklana, tj. někdy k letům 810–850. Jeho Čechové se tu střetávají s výbojným předákem Lučanů Vlastislavem. Než ale vyprávění dospěje k dramatickému vyvrcholení bitvou na Turském poli, Kosmas v doslovné citaci uvádí: „Již dříve totiž vedl [Vlastislav] často proti Čechům boje, a protože ho v nich provázelo štěstí i přízeň bohů, vždy zvítězil. Vtrhl do jejich země, a častokrát ji krutě poplenil vražděním, pálením a loupením. Ztenčil dokonce počet předáků lidu svými posádkami do té míry, že když byli zavřeni v malém hrádku, nazývaném Levý Hradec, báli se, aby nepřátelé do hrádku nevtrhli.“ Protože Čechům po celou dobu zůstávala samostatnost, vítězové zjevně neměli v úmyslu své sousedy připojovat k Lucku, stačilo pravidelně vybírat kořist – podíl na tributu odváděném do Franské říše.

Vyvstává otázka,

pokud Lučané nedávno přijali Lecha, a jeho lidu vymezili část svého území

k osídlení, jak se z dřívějších spojenců stali nepřátelé? Tributální závislost Lucka a z ní vyplývající hospodářská zátěž jistě nelákala k dalšímu spolenectví. Naopak, kdo mohl, pomoci se vyhnul. Češi navíc mohli být vedeni k odpovědnosti, že Franky do země přivedli, a část tributu tudíž náleží k jejich povinností. Lučané potřebovali muže k získávání stříbrné rudy, žádali dobytek i proviant pro pracovní sílu a vojsko. Za takových okolností si početně slabší Češi záhy hledali vazby jinde a byli náchylní k dohodám proti Lučanům. Z knížete Vlastislava a jeho luckého lidu se stávali nepřátelé ostatních částí země a latinským jménem Bohemie i tzv. Boemů se začínaly psát dějiny nových vítězů. Legendární bitvou na Turském poli se jimi stávají Čechové.

Lucké války

se pokusme zařadit do dobových souvislostí běhu 9. století. Do roku 814, než Karel Veliký skončil, Lučanům nezbyvalo než odvádět, co bylo v jejich silách. Již tedy hledáme počátek luckých výbojů proti sousedům. Po Karlově smrti na trůn usedl nejmladší syn Ludvík (starší bratři Karel Mladší i Pipin zemřeli dříve). Král Ludvík I. zvaný Pobožný sice nedosahoval vladařských kvalit svého otce, autorita Karolingerů však zůstávala nedotčena. K roku 822 se váže první zmínka o Moravanech. Tehdy podle záznamu ve Franských letopisech se tzv. Marhenoi účastnili po boku

Obroditů, Čechů (Bohemi), Avarů a dalších národů na východní hranici Franské říše sněmu ve Frankfurtu, aby králi Ludvíkovi I. stvrdili vazalskou věrnost. Můžeme se domnívat, že tehdejší zástupci Bohemie ještě pocházeli z lucké části země a stanovený tribut byl předmětem vazalského smlouby. V roce 831 Moravané prostřednictvím svého knížete Mojmíra přijali křest. Na základě působnosti bavorských biskupů byla Morava považována za území podléhající salcburskému episkopátu, církevnímu centru na východě Franské říše. Roku 843 se říše Karla Velikého rozpadá na východní a západní, králem Východofranské říše se stal Ludvík II. zvaný Němec.

Leden roku 845

má v našich dějinách dosud málo doceněný a v české historii pomíjený význam. Do císařského Řezna (Regensburku) se za Ludvíkem II. dostavilo „čtrnáct knížat Bohemie“, aby jej požádalo o křest. Kam zařadit tyto přední muže a jakou část naší země zastupovali, nelze bezpečně určit. Mohla to být další generace Lučanů stejně jako Čechů, neboť král Ludvík II. po svém nástupu na trůn opět vyvinul tlak na východní sousedy a mohl žádat obnovení tributu v plné výši. Křtem, jak se předáci Bohemie mohli domnívat, stará povinnost otců pozbývala platnosti, neboť oni se již stali křesťany. Nevnímali tribut jako trvalou daňovou zátěž, ale jako výkupné za víru předků. Blíže k „franskému“ Bohu však měli nepochybně Češi. Potomci migrantů ze sasko-srbského Polabí se s křesťanskou věroukou západu setkávali mnohem dříve než Lučané v Podkrušnohoří. Přijetí křtu pak považovali za splnění závazku, ke kterému byli přinuceni jejich příbuzní na severu. Vzorem jim mohli být i nedávno pokřtění Moravané. Cesta do Řezna tak měla zjištěné pohnutky a jistě se netýkala celého území Bohemie, ale jen její malé, nejspíše centrální části budoucího Pražska. Tady mohlo v polovině 9. století existovat čtrnáct hradeckých center, včetně onoho hrádku zvaného Levý Hradec. V roce 846, když Ludvík II. Němec na svém letním tažení přispěl k nastolení nového moravského knížete Rastislava, sám poznal, že Bohemie zdaleka není jednotná. Při návratu z Moravy patrně počítal s vazalskou přísahou knížat Bohemie, místo věrnosti však při cestě narazil na odpor. Trestné výpravy v letech 847–849 skončily fiaskem již u hraničních záseků. Těžko předpokládat, že za takových podmínek by Východofranská říše s úspěchem vymáhala tribut. Lucké války se ve druhé polovině 9. století dostaly do nové fáze, kdy již nešlo o tribut, ale o vůdčí postavení v Bohemii.



Pomník na tzv. Tyrově mohyle na pahorku Krliš dnes s křesťanským křížem

Na dva hony

od hrádku Čechů zvaného Levý Hradec, jak vzdálenost a místo popisuje Kosmas, se udál rozhodující boj mezi Lučany a Čechy. Bitevní pole nazývá Turské. Tyr (tur, býk, jako synonymum pro udatný) se podle legendy jmenoval neohrožený vůdce, který v bitvě proti Lučanům padl. Vznikla zde jeho mohyla a místo po něm získalo svůj název. Obec Tursko a tzv. Turské pole se skutečně nachází pouhé čtyři kilometry od raně středověkého hradiště Levý Hradec, deset kilometrů severně od Prahy. Na dohled odtud je hora Říp i soutok Labe s Vltavou, Tursko hraničí s někdejší doménou Lučanů v Pohří. Tato rozlohou nevelká oblast je připisována prvním Přemyslovcům, neboť z Levého Hradce měl pocházet první písemně doložený kníže Bořivoj; na nedaleké Budči se v mládí vzdělával Svatý Václav. Vládnoucí knížata a krále z rodu Přemyslovců tradičně spojujeme s Čechy, avšak v 9. století mohlo mít toto propojení rodu a etnika daleko od reality tehdejší Bohemie.

Lučané,

ač podle Kosmova podání početnější a nepochybně i lépe vojensky vycvičení, obráncům z Levého hrádku podlehnou a konečné vítězství slaví Neklan se svými Čechy. Ti pobijí vojsko Lučanů. Zahyne kníže Vlastislav i všichni bojovníci kmene. Vítězná strana zaujme lucké území na dolní Ohři. Podlým činem jakéhosi Duryňka (!) zemře i jemu svěřený Vlastislavův synek. Zmíněná přítomnost Duryňků (Duryňsko, jihozápadní Sasko) v družině knížete Vlastislava a poté ve službách Čechů podporuje úvahu o jejich významnějším působení v Bohemii i nejbližších vazbách na zdejší knížecí rody.

Něco však nedává smysl

v Kosmově příběhu. Latinsky vzdělaný kronikář, kanovník Pražské kapituly, legendu

uvádí jako boj dávných pohanů proti pohanům, bitvu prodechnutou kouzly a čarodějnou mocí. Přestože vyvyšuje Čechy (Boemi), přisuzuje jejich vítězství magii, nikoliv vojenskému umění či štěstí. Ve druhé polovině devátého století však byla realita Bohemie již poněkud jiná a zasahují sem vlivy rostoucí Velkomoravské moci. Kronikář jako by cosi zamlčoval. Pahorek, mírná vyvýšenina nad bitevním polem přisuzovaná Tyrově mohyle, z níž neohrožený vůdce Čechům velel, totiž nese pozoruhodný název „Krliš“, ještě v tereziánském mapování z 18. stol. zapisováno jako Krleš. V raně středověkých Čechách zlidovělé Krleš má však původ v řečtině a je liturgickým popěvkem Kyrie eleison – Pane, smiluj se! Kde se vzala křesťanská symbolika na pohanském bojišti? A ještě k tomu pochází z východu, nikoliv jak bychom očekávali ze západního prořímského křesťanství? Pozoruhodná je i poloha bojiště v přímém kontaktu s nejstaršími fundacemi křesťanských kostelů v Čechách, rotundou sv. Klimenta na Levém Hradci a rotundou sv. Petra na Budči. Oba kostely prokazatelně Velkomoravského



Kruh opisující bojiště na Turském poli zaujímá nejstarší křesťanské kostely na Budči a Levém Hradci, ale také nejstarší část Kralup – slovanské sídliště Míkovice, hrad Okoř nebo dávný brod přes Vltavu u Roztok (mapa ShocArt)

vlivu (rotunda na kruhovém půdorysu) leží na pomyslném kruhu o poloměru čtyři kilometry se středem na Turském poli, přesněji na pahorku nazývaném Krleš!

Mnohé nasvědčuje,

že konec Luckých válek se odehrál jinak a o léta později, než kam je zařadil kronikář Kosmas. Boj mezi Lučany a vojskem tzv. Čechů odkazuje nikoliv na dávnou pohanskou minulost, ale na budoucnost křesťanství v Bohemii. ■

Radek Míka

>>> www.e-vsudybyl.cz/pocaty-nasi-statnosti
>>> www.boheminium.cz



Sobota 17. srpna 2013 09.28 Parádní bivač. Probudily mne až výkřiky a halas rumunských výletníků. 10.30 Jsem po snídani. Zkousím rozchodit mobil. Skoro celou noc jsem ho měl na těle ve spacáku, aby vyschl. Zdá se, že nefunguje pouze displej, což je u dotykového fatální. 10.45 Nad mapou plánuji ústup na nádraží do městečka Pui. 11.05 Dorazila další skupina piknikářů. Rozbalili to deset metrů ode mne. Při balbě se mi mezi balvany zasekl jeden z provázků, kterým byl stan ukotven. Ne a ne se uvolnit. Už jsem se hotovil jej obětovat a odříznout. Avšak jak praví Murphyho zákon: „Co nejde silou, jde ještě větší silou.“ A taky, že jo! Přichází stále víc rumunských turistů. 11.47 Jsem sbalen a odcházím. 12.32 Zpátky v sedle Șaua Lolaia. Marně hledám směrovku do protějšího údolí Stănișoara. Nabírám azimut tam, kde je nejméně kosodřeviny. 13.06 Objevují prvního kamenného mužíka a pak další a další. Na některé přidávám kameny. 13.40 Jsem u říčky Stănișoarei v La Borduleț. Obědvám a piji, co hrdlo ráčí. 14.08 Odcházím dolů údolím. Fotím a filmuji vodní kaskády a vodopádky. 15.30



Vîlcan, Retezat a Tulișa

6.



Jsem na Cabana Pietrele (1480 m). 15.44 Vyrážím po žlutém trojúhelníku vzhůru do údolí Rea. 18.30 Jsem u Lacul Mutătorii (2045 m). Nade mnou další plesa a nad nimi mlha. Tady mi bude skvěle! Dnes jsem dal svému tělu do těla. Voda v plese je mělká a plná života. Raději ji převažuji. Na program je rýže. 19.40 Vysvětluji jednomu opozdilci, jak daleko to má na Cabanu Pietrele, a odvádím ho na žlutou značku, kterou ztratil. Nádherná jasná noc. 10°C. Měsíc téměř v úplňku.

Neděle 18. srpna 2013 07.48 Hlasy turistů. Vykouknu ven, slunečno. Z hůlek dělám sušák, na který vykládám vlhký textil. Ostatní věci rozestírám po balvanech. Chci vařit vleže ze stanu, ale při tlakování

lahve s benzínem zvrhávám ešus s vodou na čaj. A tak musím do plesa pro novou. Nade mnou sluneční záře a strašidelné Zuby Peleagy, po nichž jsme před třiceti lety horolezili. 10.43 Vyrážím. Po cestě fotím další plesa. 12.00 Jsem v Șaua Pelegii (2285). 12.30 Na Vf. Păpușa (2508,8). Jsou tu Češi. Dáváme se do řeči. Půjčuji si mobil od kluka, jehož táta v Česku zastupuje Lowepro. Strkám do něj svoji SIM kartu, ale není signál. Dávám jim mapy Vîlcanu a radím, kudy jít. 13.30 Odcházím. Cestu z Papuši jsem si vylepšil tím, že jsem před Vf. Custura sešel ke žlebu pro vodu. Leč žleb byl bezvodý. A tak jsem si tam



v kamenném moři zahrál na flétničku, což vzbudilo ohlas nahoře u českých a maďarských čundráků. Na Vf. Custura (2457) radím rumunskému turistovi, jak se dostane na Papušu, a na chvíli mu půjčuji mapu, aby se vylekal, neboť jeho cílem je až lacul Bucura. No a já? Asi po hřebeni, až „dojdu k řeky pramenům“. Nebo budu dnes večer bez vody. 16.06 odcházím. 16.30 Jsem v sedélku mezi Custurou a Vf. Valea Mării. Pode mnou dvě plesa. Velké lákadlo! Za půl hodiny jsem o půldruhého sta metrů níž, u většího Tăurile Custurii. Zřejmě poslední letošní bivač u rumunského plesa. Vařím fazole. 12°C. Parádní klid. Hvězdnatá noc. ■



>>> www.e-vsudybyl.cz/vsudybyli-toulky/

pepXpress je způsob, jak získat atraktivní ceny pro Vaše vysněné cestování!

Pouze pro pracovníky v cestovním ruchu až 60% zvýhodněné cestování



A jde to tak snadno...

Zaregistrujte se zdarma a nezávazně na www.pepxpress.cz a po krátké kontrole Vašeho oprávnění, můžete vybírat a rezervovat z PEP nabídky do celého světa!

Přejeme Vám šťastnou cestu!

www.pepxpress.cz



VÝSTAVIŠTĚ
ČESKÉ BUDĚJOVICE a.s.



23. ročník

hobby
VÝSTAVIŠTĚ
ČESKÉ BUDĚJOVICE

Rybářský veletrh

14.5. - 18.5. 2014

středa - sobota 9.00 - 18.00 hodin
neděle 9.00 - 17.00 hodin

inspirace a nápady pro zahrádkáře,
chovatele, kutily a stavebníky



www.vcb.cz
www.facebook.com/vystavisteceskebudejovice

Templářské

SKLEPY ČEJKOVICE

1248

Nová vína

Luxusní zážitek



Zámecký hotel *** Superior



Třešť

Zámecký hotel Třešť
Dr. Richtra 234, 589 01 Třešť
www.zamek-trest.cz
recepce tel.: +420 567 224 247-8
e-mail: recepce@zamek-trest.cz

Zámek ****

Liblice



Konferenční centrum
ZÁMEK LIBLICE



Vila Lanna

Vila Lanna
V Sadech 1, 160 00 Praha 6
www.vila-lanna.cz
recepce tel.: +420 224 321 278
e-mail: recepce@vila-lanna.cz

Konferenční centrum AV ČR
– zámek Liblice
Liblice 61, 277 32 Byšice
www.zamek-liblice.cz
recepce tel.: +420 315 632 111
e-mail: recepce@zamek-liblice.cz

V Adršpachu se budete chtít ztratit.

Každá odbočka, každý zákrut, každý krok vás zavede dál a dál od vyšlapaných stezek, až se nakonec zamotáte v nekonečném bludišti skal a tůní. Všude bude ticho. Není divu, že už benediktýni z broumovského kláštera chodili právě sem rozjímat o životě. A tady, pod širou oblohou na břehu bezejmenného potůčku,

sváděl Danny Smiřický Irenu a spoustu dalších náhodských holek. I vy můžete objevit podmanivé kouzlo skalního městečka, na které zapomněl čas. Prozkoumejte odlehlá místa, kde se dá lézt po pískovcových homolích, proplouvat tichými jezírky, nebo... nedělat vůbec nic.

Česko – země příběhů. Prožijte ten svůj.

www.ceskozemepribehu.cz